

Belföldi hírek

bb 1. új fények a budapesti főközlekedési utakon

1 gy/s um hi la

1974. augusztus 8.

a budavári alagút és a Lánchíd magnyomású nátriumlám-
pás közvilágítása után nemrég elkészült a főváros első, csak-
nem négy kilométer hosszú nátriumlámás közúti világítása.
a bevezető főutvonalakon a városhatártól a külső körutig - bu-
dán egyes nagyforgalmú csomópontokig - és magán a külső köruton
nagyobb fényerejű és gazdaságosabban üzemeltethető lámpákat
szerelnek fel. a 11-es számú főközlekedési úton az új fények
felszerelését gondos tervező munka előzte meg. a megfelelő fény-
pontmagasság elérésére a nehézkes betonkar helyett alumínium-
toldókar megtervezéséről és gyártásáról kellett gondoskodni.
az új elképzeléseknek megfelelően készült el a főközlekedési
út első szakaszának esti kivilágítása. a könnyed szerkezet a
közúti haladó gépkocsik részére jó vonalvezetést ad. a leg-
frissebb mérések szerint az utvonal közepes megvilágítása a bel-
területen alkalmazott higanygőz fényforrásokkal elérhető megvi-
lágításnak csaknem kétszerese. nem lebecsülendő az sem, hogy
ezt a fényteljesítményt 20 százalékos energiamegtakarítással
lehet elérni. a szentendrei út négy kilométeres bekötőszakaszán
éjszakánként már 227 új fényforrás kíséri a járműveket.

a közeli tervekben szerepel az 5-ös számú főközlekedési út
határ út és nagy sándor utca közötti szakasza, majd a kerepesi
út esti megvilágításának korszerűsítése./mti/

--

MUNKASZÁM:

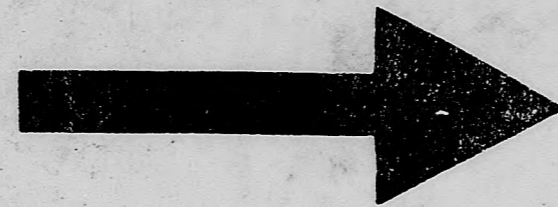
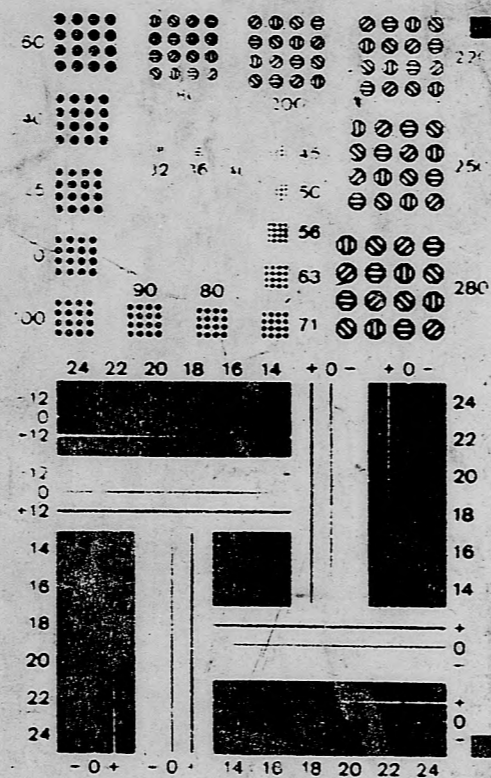
B/8

FELVÉTEL:

628

Készítette: Werderitsne!

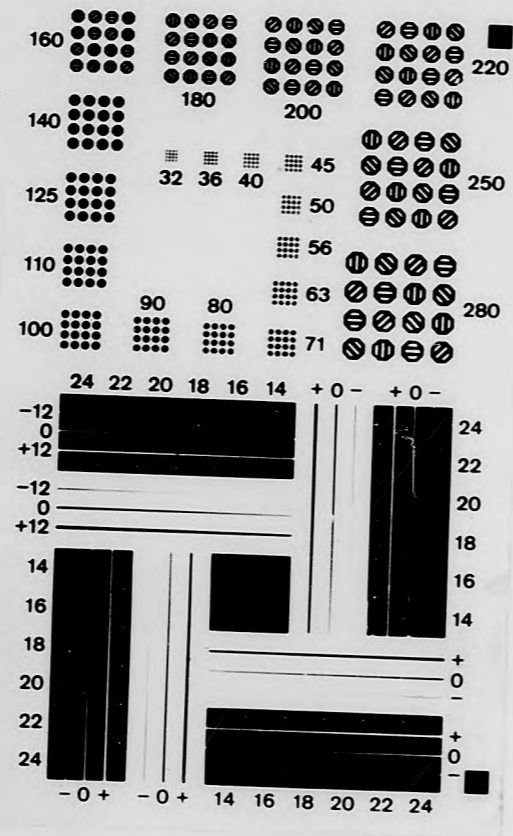
OSZK.



FOLYTATÁS

OSZK.

1993



1:10

FOLYTATÁS

ORSZÁGOS SZÉCHÉNYI KÖNYVTÁR
MAGYAR NEMZETI KÖNYVTÁR

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE SZÉCHÉNYI
BUDAPEST, HONGRIE

FM3 / 9955

1974 : AUGUSZTUS

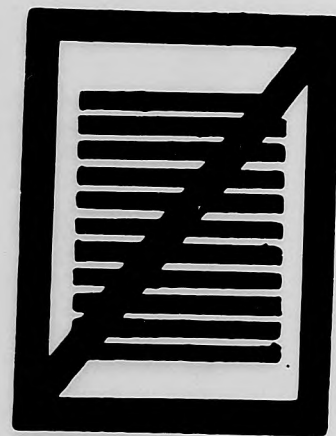
8



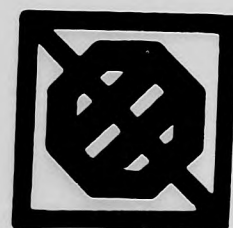
A MIKROFILMEZÉSBŐL SZÁNDÉKOSAN KIHAGYOTT
LAP



AZ EREDETI DOKUMENTUMBAN A LAP ÜRES



AZ EREDETI DOKUMENTUMBÓL A LAP HIÁNYZIK



AZ EREDETI DOKUMENTUM ROSSZUL OLVASHATÓ

MTI. BELFÖLDI HIREK

1974/évf.nélk./

jan.1-dec.31.

Hiány: jan.1. 5.lap.,jan.1. 7.lap.,jan.6. 9-?lap.,jan.25. 57.lap.
jan.17. 5-18.lap.,febr.12. 43-44.lap.,febr.15. 23-28.lap.,
márc.15. 39-40.lap.,márc.23. 23-24.lap.,márc.29. 23.lap.,
márc.30. 11.lap.,ápr.9. 73-74.lap.,ápr.11. 7.lap.,ápr.23.
1-4.lap.,ápr.24. 46./Parlament./lap.,máj.27. 53.lap.,jun.
13. 21-28.lap.,jul.3. 19-30.lap.,aug.11-20., aug.31. 11.
lap.,szept.6. 21-28.lap.,szept.17. 1-2.lap.,szept.22.
11-14.lap.,szept.26. 25.lap.,okt.4. 13./Parlament./lap.,
okt.16. 31.lap.,nov.13. 17-26.lap.,nov.30. 33.lap.,dec.4.
7.lap.,dec.12. 11-20.lap.,dec.14. 5-10.lap.,dec.30. 35.lap.

Belföldi hírek

bb 1. új fények a budapesti főközlekedési utakon

i gy/s um hi la

1974. augusztus 8.

a budavári alagut és a Lánchid magnyomású nátriumlám-
pás közvilágítása után nemrég elkészült a főváros első, csak-
nem négy kilométer hosszú nátriumlámás közúti világítása.
a bevezető főútvonalakon a városhatártól a külső körútig - bu-
dán egyes nagyforgalmu csomópontokig - és magán a külső körúton
nagyobb fényerejű és gazdaságosabban üzemeltethető lámpákat
szerelnek fel. a 11-es számú főközlekedési úton az új fények
felszerelését gondos tervező munka előzte meg. a megfelelő fény-
pontmagasság elérésére a nehézkes betonkar helyett aluminium-
toldókar megtervezéséről és gyártásáról kellett gondoskodni.
az új elképzeléseknek megfelelően készült el a főközlekedési
út első szakaszának esti kivilágítása. a könnyed szerkezet a
közúti haladó gépkocsik részére jó vonalvezetést ad. a leg-
frissebb mérések szerint az útvonal közepes megvilágítása a bel-
területen alkalmazott higanygőz fényforrásokkal elérhető megvi-
lágításnak csaknem kétszerese. nem lebecsülendő az sem, hogy
ezt a fényteljesítményt 20 százalékos energiamegtakarítással
lehet elérni. a szentendrei út négy kilométeres bekötőszakaszán
éjszakánként már 227 új fényforrás kíséri a járműveket.

a közeli tervekben szerepel az 5-ös számú főközlekedési út
határ út és nagy sándor utca közötti szakasza, majd a kerepesi
út esti megvilágításának korszerűsítése./mti/

-.-

- 1 -

g

bb 2. magyar-osztrák írószergyártó együttműködés

1 ols/s 1e um hgy

1974. augusztus 8.

bővül az írószerszövetkezetnek az ausztriai sachs világ-céggel több éve fennálló gyártási kooperációja. nemrégiben megállapodtak, hogy az irodai kisgépeken kívül kiterjesztik együttműködésüket papíripari termékekre is. ennek megfelelően az idén már mintegy 1.5 millió schilling értékben 200 ezer műanyag-fedelű, színes papírlapokból álló, jóminőségű telefonblokkot szállít a szövetséget a lignimpex útján külföldre. termelési együttműködés jött létre a sasch cég öngyújtógyárával is. ennek alapján ez évben 400 ezer öngyújtót szerel össze a szövetséget. együttműködésben készül gázöngyújtók egy új, eldobható típusa is, amelyet belföldön később hoznak forgalomba. ebből előreláthatólag még az idén - az artex útján - 1 millió schilling értékűt exportálnak.

egyébként az írószerszövetkezet a szakmában jelenleg európa egyik legnagyobb gyártója. az ién - a sachs céggel fennálló kooperáció alapján - 28 millió forint értékben 10-15 féle irodai kisgépet exportál. ezek a chemolimpzex segítségével találnak vevőre a világ immár 102 országában. /mti/

-.-

bb 3. kezdődik a munka a budapesti színházakban - az első próbák, bemutatók

néhány hét még hátravan az évadkezdésig, a színházakban azonban már megkezdődtek az előkészületek a kapunyitásra. augusztus hátralévő részében szinte valamennyi együttes megkezdte a próbákat, hogy szeptemberben felfrissített előadásokkal, és új bemutatókkal fogadják a közönséget. legkorábban, augusztus 12-én a budapesti gyermekszínházban kezdődnek meg a próbák, az első előadás a hamupipóke című ismert mese színpadi változata lesz, amelyet már szeptember 1-én délután megtekinthetnek az ifjú nézők. hamarosan munkához látnak az állami déryné színház művészei is; ők szeptemberben papp istván árgyelus királyfi című mesejátékát, a magyar népmesekincs egyik legszebb darabját viszik színpadra. szeptember 13-án az éva és ádám című, mai fiatalokról szóló vígjáték, szeptember 20-án pedig g.b.shaw: warrenné mestersége című komédiája ígér tartalmas szórakozást a közönségnek.

/folyt.köv./

- 2 -

bb 3./ kezdődik ...folyt./um

a nemzeti színház a tervek szerint augusztus 26-án délelőtt tartja társulati ülését. szeptember 27-én a hevesi sándor téri épületben adják elő a mőzes című madách-drámát. a katona józsef színházban szeptember 14-én megy először fel a függöny. hagyományaikhoz híven a társulat az idén is „vendégeszkedik”, a budai várban. augusztus 29-én egri istván rendezésében mutatják be itt illés endre egyszárnyu madarak című költői játékát, avar istvánnal és kohut magdával a főbb szerepekben.

augusztus 15-én tartják társulati ülésüket az állami bábszínház művészei. az évadnyitás szeptember 7-én lesz, a manók aján-déka című mesejátékkal.

augusztus 21-én lesz társulati ülés a józsef attila színházban. az első premier napja: szeptember 28, amikor páskándi géza a kocsi rabjai című játékát adják elő berényi gábor rendezésében. augusztus 22-én kerül sor az irodalmi színpad együttesének társulati ülésére. szeptemberben tovább folytatódnak a vár-beli korona cukrászdában bevált irodalmi estek, s a színház másutt is vendégszerepel majd. a 25. színház, ahol egyébként augusztus 21-én lesz a nyári szünet utáni első színházi megbeszélés, idei évadját szeptember 6-16-ig tartó bács megyei turnéval nyitja.

a madách színházban augusztus 21-én kezdődik a munka, s a szeptember 27-én nyitányon a murányi kaland című mőricz zsigmond drámát viszik a közönség elé. megkezdődnek a kamara színház két egyfelvonásos ujdonságának, molnár ferenc „egy, kettő, három”, és szomorú dezső: botrány az ingeborg-koncerten című vígjátékának próbái is. a thália színházban augusztus 26-án lesz a társulati ülés, az első előadáson pedig a körszínház nyári sikerét, az ezeregy éjszakát szeptember 21-től játsszák. a vig-színház „menetrendje: augusztus 26-án társulati ülés, szeptember 2-án shakespeare: antonius és kleopátra című drámája próbáinak megkezdése, vámos lászló vendégrendező irányításával, ruttkai évával és darvas ivánnal a főszerepekben; szeptember 12-én évadnyitás a képzelt riporttal. a pesti színházban ismét az egy örült naplójának tapsolhatnak a nézők. a vidám színpad szeptember 3-án tartja évadnyitó társulati

ülését és négy nap múlva, a mesebeszéd című politikai kabaréval fogadják közönségüket. a mikroszkóp színpadon is szeptember 2-án kezdődnek meg a próbák az idei évad ujdonságából, az új politikai kabaréból. /mti/

- 3 -

bb 2. magyar-osztrák írószergyártó együttműködés

1 ols/s ie um hgy

1974. augusztus 8.

bővül az írószerszövetkezetnek az ausztriai sachs világcéggel több éve fennálló gyártási kooperációja. nemrégiben megállapodtak, hogy az irodai kiscgépeken kívül kiterjesztik együttműködésüket papíripari termékekre is. ennek megfelelően az idén már mintegy 1.5 millió schilling értékben 200 ezer műanyagfedelű, színes papírlapokból álló, jóminőségű telefonblokkot szállít a szövetség a lignimpex útján külföldre. termelési együttműködés jött létre a sasch cég öngyújtógyárával is. ennek alapján ez évben 400 ezer öngyújtót szerel össze a szövetség. együttműködésben készül gázöngyújtók egy új, eldobható típusa is, amelyet belföldön később hoznak forgalomba. ebből előre láthatólag még az idén - az artex útján - 1 millió schilling értékűt exportálnak.

egyébként az írószerszövetkezet a szakmában jelenleg európa egyik legnagyobb gyártója. az idén - a sachs céggel fennálló kooperáció alapján - 28 millió forint értékben 10-15 féle irodai kiscgépet exportál. ezek a chemolimpzex segítségével találhatnak vevőre a világ immár 102 országában. /mti/

bb 3. kezdődik a munka a budapesti színházakban - az első próbák, bemutatók

néhány hét még hátravan az évadkezdésig, a színházakban azonban már megkezdődtek az előkészületek a kapunyitásra. augusztus hátralévő részében szinte valamennyi együttes megkezdte a próbákat, hogy szeptemberben felrizzitett előadásokkal, és új bemutatókkal fogadják a közönséget. legkorábban, augusztus 12-én a budapesti gyermekszínházban kezdődnek meg a próbák, az első előadás a hamupipőke című ismert mese színpadi változata lesz, amelyet már szeptember 1-én délután megtekinthetnek az ifjú nézők. hamarosan munkához látnak az állami déryné színház művészei is; ők szeptemberben papp istván argyélus királyfi című mesejátékát, a magyar népmesekincs egyik legszebb darabját viszik színpadra. szeptember 13-án az éva és ádám című, mai fiatalokról szóló vígjáték, szeptember 20-án pedig g.b.shaw: warrenné mestersége című komédiája ígér tartalmas szórakozást a közönségnek.

/folyt.köv./

- 2 -

bb 3./ kezdődik ...folyt./um

a nemzeti színház a tervek szerint augusztus 26-án délelőtt tartja társulati ülését. szeptember 27-én a hevesi sándor téri épületben adják elő a mózes című madách-drámát. a katona józsef színházban szeptember 14-én megy először fel a függöny. hagyományaikhoz híven a társulat az idén is „vendégeskedik”, a budai várban. augusztus 29-én egrin istván rendezésében mutatják be itt illés endre egyszárnyu madarak című költői játékát, avar istvánnal és kohut magdával a főbb szerepekben.

augusztus 15-én tartják társulati ülésüket az állami bábszínház művészei. az évadnyitás szeptember 7-én lesz, a manók ajándéka című mesejátékkal.

augusztus 21-én lesz társulati ülés a józsef attila színházban. az első premier napja: szeptember 28, amikor páskándi géza a kocsi rabjai című játékát adják elő berényi gábor rendezésében. augusztus 22-én kerül sor az irodalmi színpad együttesének társulati ülésére. szeptemberben tovább folytatódnak a vár-beli korona cukrászdában bevált irodalmi estek, s a színház másutt is vendégszerepel majd. a 25. színház, ahol egyébként augusztus 21-én lesz a nyári szünet utáni első színházi megbeszélés, idei évadját szeptember 6-16-ig tartó bács megyei turnéval nyitja.

a madách színházban augusztus 21-én kezdődik a munka, s a szeptember 27-i nyitányon a murányi kaland című mórlicz zsigmond drámát viszik a közönség elé. megkezdődnek a kamara színház két egyfelvonásos újdonságának, molnár ferenc „egy, kettő, három”, és szomorú dezső: botrány az ingeborg-koncerten című vígjátékának próbái is. a thália színházban augusztus 26-án lesz a társulati ülés, az első előadáson pedig a körszínház nyári sikerét, az ezeregy éjszakát szeptember 21-től játsszák. a vígjáték színház „menetrendje: augusztus 26-án társulati ülés, szeptember 2-án shakespeare: antonius és kleopátra című drámája próbáinak megkezdése, vámos lászló vendégrendező irányításával, ruttkai évával és darvas ivánnal a főszerepekben; szeptember 12-én évadnyitás a képzelt riporttal. a pesti színházban ismét az egy örült naplójának tapsolhatnak a nézők. a vidám színpad szeptember 3-án tartja évadnyitó társulati ülését és négy nap mul-

va, a mesebeszéd című politikai kabaréval fogadják közönségüket. a mikroszkóp színpadon is szeptember 2-án kezdődnek meg a próbák az idei évad újdonságából, az új politikai kabaréból. /mti/

- 3 -

bb 4. több, mint kétmillió utas a balatoni hajókon és kompokon

vid/um ká hgy

1974. augusztus 8.

a mahart balatoni igazgatóságának forgalomszámlálása szerint az idén augusztus 7-ig a balatoni hajókon és a kompokon 2.2 millió utast szállítottak. a három komp ezenkívül 220.000 gépkocsit szállított a szántód-tihanyi révkikötők között. a gépjárművek fele, becslés szerint, külföldi turistáké volt.

a fődény kettőzött terhet ró az évek óta változatlan hajóparkkal dolgozó hajósokra. augusztus 6-án például, amikor kisebb

lehülés szakította meg a kánikulát és megerősödött a kiránduló forgalom, 25 000 utas és 5.100 gépkocsi kelt át a kompokon. a révkikötők előtt 2-3 kilométeres, kétsoros karavánok várakoztak a kikötésre a nap nagyrészeben. a kompok ezekben a napokban nem tartják a menetrendet, hanem ingajáratban közlekednek. a jegyárúsítást - a pénztárakon kívül - a várakozás színhelyén, a révkikötőket megközelítő utakon is megszervezték. a személyhajók is augusztus 6-7-én érték el hétköznapi csúcsforgalmukat, amikor naponta jóval több, mint harmincezer utast szállítottak.

az idei fődény - s főleg az augusztus eleji csúcsforgalomismét megerősíti a hajózási és az idegenforgalmi szakemberek igényét, miszerint a balatonon több vízijárműre van szükség./mti/

-.-

bb 5. több mint másfél-millió diák az új tanévben - legfőbb feladat: a nevelés javítása

1 szó/tm um zs hgy

1974. augusztus 8.

szőke sándor, az mti tudósítója jelenti:

országszerte megkezdték az előkészületeket a néhány hét múlva kezdődő új tanév megnyitására. az óvodáktól az egyetemekig együttvéve több mint másfél millió kis- és nagydiák kezd meg a munkát. az alsófokú oktatási intézményekben, a gimnáziumokban és a szakközépiskolákban a tanév szeptember 2-án, a tanévnyitó ünnepséggel kezdődik. az első tanítási nap szeptember 3-án lesz. a középiskolák iv. osztályában az utolsó tanítási nap május 10-e. az írásbeli érettségi, képesítő vizsgák időpontját az érvényben lévő szabályzatok alapján külön rendelkezésben később jelelik ki. az egyetemek és főiskolák többsége szeptember első heteiben nyitja meg kapuját.

/folyt.köv./

- 4 -

g

bb 5./ több mint másfél millió...folyt./um

örvendetes, hogy minden eddigénél több - szám szerint 274.000 - óvodai hely várja a kicsinyeket, csaknem 20.000-rel több, mint tavaly ilyenkor. tekintve, hogy az óvodai ellátás még mindig nem kielégítő, az idén is várható, hogy az óvodai helyek kihasználtsága lényegesen meghaladja a 100 százalékat, így hazánk neveléstörténetében először az óvodába járó gyerekek száma jóval több lesz, mint 300.000.

az általános iskolák együttvéve 1.034.000 - köztük 156.000 első osztályos - diák oktatását kezdik meg. a demográfiai helyzetnek megfelelően csaknem tízezerrel lesznek többen a kis elsősök, mint tavaly. a gimnáziumokban és a szakközépiskolákban 210.000-en tanulnak, köztük 56.000 elsős. ugyancsak hazai csúcst, döntenek meg a felsőoktatásban: a nappali, az esti, és a levelező tagozatokon tanuló fiatalok együttes száma várhatóan a következő tanévben haladja meg először a százezret. köztük minden eddigénél többen, mintegy 16.000-en kezdhetik meg egyetemifőiskolai tanulmányaikat a nappali tagozatokon.

a tavalyi tanévben sok új intézkedés látott napvilágot: csökkenték a tanulók túlterhelését, változásokat hajtottak végre az értékelési, osztályozási rendben, új rendtartást vezettek be az iskolai élet további demokratizálódásának segítésére. ezeknek a külön-külön is jelentős módosításoknak teljes hatása több év munkája nyomán mutatkozik majd meg. ezért is döntöttek úgy az oktatáspolitikai illetékesek, hogy a most kezdődő tanévre nem adnak ki új, valamennyi iskolatípus valamennyi tanulóját érintő intézkedést; a nevelő munka javítására fordítják minden figyelmüket. a miniszteri utasítás is hangsúlyozza: valamennyi iskolatípusban fordítsanak megkülönböztetett figyelmet a nevelőmunka tudatosabbá tételére, a tantárgyak keretében megvalósuló nevelőmunkán túl a tanórán kívüli világnézeti-politikai nevelésre, az iskolai közösségek tervszerű és folyamatos fejlesztésére, a tanulók önkormányzó képességének kibontakoztatására./mti/

-.-

bb 8. kerámiastudió kecskeméten

vid/um ká hgy

1974. augusztus 8.

kecskeméti kerámiastudió létrehozásáról döntöttek: a bácskiskun megyei tanács, a finomkerámia-ipari művek és a népművelési intézet megállapodása alapján épül a város új intézménye. a stúdió - amely 1975 végére készül el - főleg a fiatal kerámikusoknak ad majd tanulási, alkotási lehetőséget. első munkáikkal a stúdió gyűjteményét gazdagítják. a stúdió irányítását probstner jános kerámikus látja majd el./mti/

-.-

- 5 -

g

bb 6. emlékbélyeg a iv. közgazdász világtalálkozásra - új fest-
mény sor
1 sz./sza um la 1974. augusztus 8.

augusztus 18-án kerül forgalomba az „évfordulók-események 1974., elnevezésű bélyegsorozat következő példánya, amely a iv. közgazdász világtalálkozásra emlékezik meg. a bélyeg csúcs erzsébet világtalálkozási jelvénytervének felhasználásával, bokros ferenc grafikusművész terve alapján készült az állami nyomdában három színű mélynyomással. névértéke két forint. a bélyeg közepén a földrészeket és az országházat ábrázoló rajz látható, és a „iv. közgazdász világtalálkozás, valamint „budapest, hungary 1974., felirat olvasható.

augusztus 27-én forgalomba kerül a xix. és xx. századi magyar festők, lotz károly, brocky károly, csók istván, székely bértalan és korb erzsébet műveit bemutató 40, 60 filléres, 1 1.50, 4.- és 5 forintos címletekből álló bélyegsorozat és a 10 forintos blokk. a bélyegsorozat több színű mélynyomással, a festmények eredeti színei szerint, bokros ferenc grafikusművész ke-retrajzai alapján, az állami nyomdában készült. /mti/

bb 7. ifjúsági üdülőcsoportok a baráti szocialista országokban
1 me/s um zs hgy 1974. augusztus 8.

ezekben a napokban, hetekben a budapesti kisz-isták százai látogatnak el a baráti szocialista országokba, ahonnan szintén népes ifjúsági csoportok érkeznek budapestre.

üdülőcsoportok utaznak varsóba, prágába, berlinbe, szeptember első napjaiban pedig szófiába. augusztus 15-én több moszkvai ipari egység, mint például a metró vállalat, az 1. számú óragyár komszomolistaiknak küldöttségét fogadják a hasonló jellegű budapesti gyárak kisz-szervezetei. augusztus 19-én, az ndk ifjúsági szervezete berlini bizottságának tagjait várja a kisz budapesti bizottsága. a szocialista országok fővárosai ifjainak hagyományos találkozója - szeptemberben varsóban - a budapesti ifjakat 22 tagú küldöttség képviseli majd.

a következő időszakban tetőzik az ifjúsági turistaforgalom is: expressz csoportok utaznak a szovjetunióba, lengyelországba, csehszlovákiába és bulgáriába, a baráti országok ifju turistái hazánk szépségeivel, nevezetességeivel ismerkednek meg. /mti/

- 6 -

g

bb. 10. kánikulai mérleg: rekordforgalom a vendéglátóiparban
i/sz/sza/rj la 1974. augusztus 8.

az elmúlt kánikulai napokon rekordforgalmat bonyolítottak le a vendéglátóipari vállalatok. sok tízezer palack üdítőitalt, ásványvizet, sört adtak el különösen a hét végén a fővárosi strandokon, a budapest környéki fürdő és kirándulóhelyeken. ugyanakkor a főváros néhány kerületében még több colafélét is eladhattak volna, ha a margitszigeti ásványvízüzem elegendő mennyiségben termelné ezeket az üdítőitalokat.

az v. kerületi vendéglátóipari vállalatnál elmondták, hogy egy hét alatt mintegy 40 százalékkal emelkedett a forgalom az előző hetekhez képest. a nagy melegben napi ötven mázsa fagyaltot termeltek. hamar népszerűvé váltak azok a műanyagpoharas fagyaltok is, amelyek árusítását néhány hete kezdték meg a belvárosban. e különböző ízű fagyaltokból már naponta hatezret adnak el, s a tervek szerint rövidesen gurulókocsikon ugynevezett mozgó elárúsítóhelyeken további néhány ezer csomagolt fagyaltot árusítanak. a 30 foknál melegebb időben naponta körülbelül 250 hektó sör és több tízezer üveg üdítőital fogyott el.

az észak-budai vendéglátóipari vállalat rekordforgalmat bonyolított le az elmúlt napokban. valamennyi kánikulai napon egymillió forintnál is nagyobb volt a vállalat bevétele, ugyanakkor júniusban napi 800 ezres forgalmuk volt. a legnagyobb bevétel vasárnap volt, 1 700 000 forint. a forró napokon, elsősorban a hét végén megháromszorozódott az üdítőital, a sör és a fagyalt forgalma. hosszú sorok kígyóztak a többi közt a római part 22 étterme előtt, a római és a csillaghegyi strand büféi előtt. a nagy hőség ellenére is viszonylag sokan keresték fel a hűvös-völgyet, a hármashatárhegyet, így a vendéglátóhelyeknek itt is nagy forgalomra kellett felkészülniük. összességében egy-egy kánikulai napon 50-60 ezer palack üdítőital, 500 hektó csapolt és 60 ezer üveg sör fogyott el.

a xiii. kerületi vendéglátóipari vállalat is ~~naponta~~ mintegy 10-12 ezer üveg sört, 40 hektó csapolt sört, több tízezer üveg gyümölcslevet hozott forgalomba a kánikula alatt.

különösen sok fogyott a lengyel, a csehszlovák és az ndk importsörből. hamar népszerűek lettek az osztrák gyártmányú ször ~~padagoló~~ gépek is, ezekből néhányat a kerület vendéglátóhelyein, néhányat pedig a kerület gyáraiban, üzemében állítottak fel. e gépekből jéghideg üdítőital folyik. /mti/

- 7 -

g

bb. 9. szakmát szerezhethetnek a hivatásos tiszthelyettesek

i/ro/s/rj hi la

1974. augusztus 8.

megjelent a munkaügyi és a honvédelmi miniszter együttes rendelete a hivatásos tiszthelyettes képzés alatt szerzett szakképzettségnek a szakmunkásképesítésként, illetőleg szakmai gyakorlatként történő elismeréséről. a belkereskedelmi miniszterrel egyetértésben született rendelet leszögezi, hogy a magyar néphadseregben folyó hivatásos tiszthelyettesképzés során szerzett ismereteket a képzés szakmai tartalmának megfelelő - országos szakmunkásképzés jegyzék szerinti - szakmákban szakmunkásképesítésként, vagy szakmai gyakorlatként kell elismerni. azokon a katonai szakokon, amelyeken a tiszthelyettesképzés tananyaga az országos szakmunkásképzési jegyzék szerinti valamely szakma elméleti és gyakorlati ismereteit is tartalmazza, a tiszthelyettesi záróvizsgán kiállított bizonyítvány az adott szakmában a szakmunkásbizonyítvánnyal egyenértékű.

ily módon gépszerelő, géplakatos, mechanikai műszerész, autószerelő, távközléstechnikai hálózatszerelő, elektronikai műszerész, repülőgépszerelő, repülőgép műszerész, élelmiszer-, ruházati-, cipő-, és vegyipar-cikk-eladó, kőolajfeldolgozó és elosztó szakmát szerezhethetnek a tiszthelyettesek. a rendelet mellékleteként megjelent jegyzék közli azokat a katonai szakokat is, amelyekben a hivatásos tiszthelyettesképzés időtartamát szakmai gyakorlatként kell elfogadni. ezek a rádió- és televízió műszerész, mechanikai műszerész, elektronikai műszerész, autószerelő, vegyész-laboráns, gépszerelő /építőgépszerelő/, gépjárművezető és karbantartó, illetve távközléstechnikai hálózatszerelő. /mti/

bb. 11. huszonkét virágkompozíciót vonultatnak fel a debreceni karneválon

vid/ká/rj hgy

1974. augusztus 8.

kilencedik alkalommal rendezik meg augusztus 20-án debrecenben a hagyományos nemzetközi virágkarnevált. ebben az esztendőben 22 vállalat, termelőszövetkezet vonultatja fel legszebb kompozícióját. a virágos kocsihoz, csokrokhoz mintegy 3 millió szál virágot használnak fel, s ennek többségét a debreceni kertészeti vállalat adja. a karneváli menet a nagyalomás előtti térről indul, s a város főutcáján áthaladva érkezik a nagyerdei stadionba, ahol a zsüri működik majd. este reflektorfény mellett ismét felvonulnak debrecen utcáin a díjat nyert virágkompozíciók. /mti/

- 8 -

g

bb. 12. kiállítások hazánkban és határainkon túl

i/nn/sza/rj hi

1974. augusztus 8.

augusztusban - a román nép felszabadulásának 30. évfordulója alkalmából - hazánkban is megrendezik a román kultúra napjait. az augusztus 9-től szeptember 1-ig tartó rendezvényt sorozat, melyet jövőre Magyarország felszabadulásának 30. évfordulója jegyében a román szocialista köztársaságban is megtartanak, gazdag programmal várja az érdeklődőket. a megnyitó pénteken délután lesz az Ernst múzeumban. ebből az alkalomból három kiállítás is nyílik. az egyik a mai szobrászat öt neves képviselőjének műveiből nyújt átfogó képet. Naum Corcasu, Ionita, Ioana Kassargian, George Apostu és Balogh Péter több mint negyven szoborral mutatkozik be a fővárosi közönségnek. a „képek a szocialista Románia kulturális és művészeti életéből”, címmel megnyíló reprezentatív fotódokumentációs kiállításon több száz fotó eleveníti fel a szocialista Románia kulturális életének legkülönbözőbb mozzanatait. a fotóművészeti kiállításon pedig mintegy száz felvétellel képviseltetik magukat a román fotóművészek.

Liulia

augusztus 30-án a kulturális kapcsolatok intézetének Dorottya utcai kiállítótermében „Vietnam 1974”, címmel nyílik fotódokumentációs kiállítás. több mint 60 fotó segítségével nyerhetünk bepillantást a vietnami demokratikus köztársaság lakosainak békés újjáépítő munkájába. a baráti ország hétköznapijait elevenednek meg a tárlaton felsorakozó csaknem 50 grafikán is.

augusztus 15-től a berlini magyar kultúra házában a mai magyar plakátművészet legjobb, nívódíjjal kitüntetett alkotásait láthatják érdeklődők. a mintegy másfélszáz plakátból álló kiállítás anyagát az utóbbi négy esztendő legkiemelkedőbb munkáiból válogatta Papp Gábor, a neves magyar grafikus művész. a kiállítók között találjuk Máté Andrást, Helényi Tibort, Finta Józsefet, Kemény Györgyöt, Darvas Árpádot, Balogh Istvánt, valamint a fiatal hazai plakátművész generáció több képviselőjét.

a magyar iparművészet hírére viszi el Argentínába a Buenos Airesben augusztus 26-án megnyíló magyar iparművészeti kiállítás. a nagyszabású seregszemlén kerámikusok, textilművészek és ötvösök mintegy másfélszáz remeke kerül bemutatásra. a gyűjteményben többek között ott lesznek Gorka Livia legutóbbi időben született alakos, samott figurái, mázas vázái is. /mti/

-.-

- 9 -

g

bb.13. nyár közepi jelentés: a kereskedelem és az ipar zavartalanul fogadja a mezőgazdasági terményeket

i jf/tm szb ie hgy

1974. augusztus 8.

julius végén sem voltak és augusztus elején sincsenek áru-elhelyezési gondjaik a szántóföldi és kertészeti termelőknek; a termények értékesítése és a felvásárlás zavartalan. az elmúlt évhez képest lényegesen csökkent a minőségi viták száma is, ami egyrészt annak köszönhető, hogy a szerződő felek jól képzett szakembereket irányítottak az átadáshoz - átvételhez, több esetben pedig már az év elején tisztázták azokat a minőségi mutatókat, amelyek értelmezése körül korábban általában viták alakultak ki.

a gabonatröszt vállalatok várhatóan ezen a héten veszik át a 300.000-ik vagon idejű termésű gabonát. vásárlók minden mennyiségre, tehát azokat a szállítmányokat is fogadják, amelyekre nem volt érvényes szerződés. a konzervipari vállalatok trösztjének gyárai szintén késedelem nélkül átveszik a gazdaságokból érkező terményeket. az előirányzott 59.000 tonna zöldborsóval szemben több mint 70.000 tonnát vásároltak fel. zöldbabból, uborkából, málnából az időjárás- okozta gondok miatt többet is szívesen átvettek volna a termelőktől, de azok a termés kiesés miatt az eredeti megállapodásoknak csak részben tudtak megfelelni. sárgabarackból az elmúlt évi 8.000-rel szemben több mint 12.000 tonnát fogadtak a konzervgyárak. előreláthatólag őszibarackból is fel tudják vásárolni az előirányzott mennyiséget, a jelenlegi terméskilátások ugyanis biztatóak. a magyar hűtőipar az elmúlt hónap végéig zöldborsóból, fekete-, és piros ribizkéből lényegesen többet vásárolt fel, mint az elmúlt év azonos időszakában. nem okozott gondot a gyümölcsszállítmányok feldolgozása sem, részben sajnos azért, mert ebben az iparágban is éreztette hatását a kedvezőtlen májusi időjárás, ugyanakkor azonban egyéb gyümölcsből pótolják majd a lemaradást, s így várhatóan teljesítik a felvásárlási előirányzatot.

a tejipari vállalatok trösztje, üzemei 10 százalékkal több tejet vettek át az elmúlt hónap végéig, mint 1973 azonos időszakában; összesen több mint 800 millió liter tejről van szó; ilyen tetemes mennyiség fogadása csak azért nem okozott gondot, mert időközben újabb tejüzemek készültek el, és sikerült előrelépni az üzemszervezésnél is. a zöldség- gyümölcskereskedelmi egyesülés vállalatok fejeskáposztából, főzõhagymából és zöldborsóból eddig több vásároltak fel, mint tavaly, a szerződés feletti kínálatot is minden esetben átvették a termelőktől. a többi zöldség-féle felvásárlása az elmúlt hetekben eléggé vontatott volt, az időjárás okozta nehézségek, a késedelmes érés a partnerek kapcsolatában itt éreztette legjobban hatását, de remény van arra, hogy a következő napokban ugrásszerűen megnő a termelői felhozatal. /mti/

--

-10-

g²⁰g

bb.14. a korábbinál több vásárló reklamálta az áruk minőségét - kermi vizsgálatok az első félévben

i sb/tr/fé la

1974. augusztus 8.

ez év első felében 14.100 vevő árureklamációját vizsgálta meg a kereskedelmi minőségellenőrző intézet, 19 százalékkal több bejelentést, mint a múlt év azonos időszakában. az anyagok minősége és gyártástechnológiai hibái miatt emelt kifogások 70 százalékat találtak indokoltnak. különösen sok volt a jogos panasz a cipők minőségére. összesen 8.359 lábbeli ellen emeltek kifogást a vevők, s az intézet a panaszok 72 százalékat találta alaposnak. elsősorban a talp és a sarok felerősítésének hibái okozták a panaszokat, de még mindig sok kifogásra adott okot a cipő kergének deformálódása, a lakkbőr kitöredezése, a cipő vízállósága. a korábbinál több volt a panasz más ruházati termékek minőségére is. sokan kifogásolták a jersey kelmek kopásállóságát, a férfi ingek és pizsamák mosás utáni méretváltozását, színtartósságát, a fésűs szövetből készült öltönyök gyűrődékenységét. az előzőeknél lényegesen több reklamáció panaszként a kötött felsőruházati termékek hibáit. indokoltan kifogásoltak a vásárlók egyes finom női harisnyanadrágokat, különböző méreteltérések, gyártási eredetű szempattanások, szálhuzódások miatt.

az intézet egyébként az első félévben műszerekkel és laboratóriumi eszközökkel összesen 41.208 termék és áruminta minőségét ellenőrizte. a forgalomba-hozatal előtt 1260 hazai és 1309 import terméket, illetve árumintát vizsgált meg, s csak az esetek 66 százalékában találta megfelelő minőségűnek az árut. a megállapított súlyos hibák miatt a termékek 10 százaléka, 138 hazai, és 125 importcikk nem kerülhetett a kereskedelmi forgalomba. a kisebb hibák miatt kifogásolt 603 termék forgalomba-hozataláról - a szakvélemény ismeretében - a vállalatok saját felelősségükre döntöttek.

a forgalomban található termékek minőségét 659 fővárosi és 234 vidéki kereskedelmi egységben ellenőrizték az érdekeltek tanácsok, kereskedelmi felügyelőségek, és népi ellenőrzési bizottságok munkatársaival közösen. megállapították, hogy ebben a félévben a forgalomban lévő termékek minősége számottevően nem változott. néhány áru, főleg tartós fogyasztási cikk minősége azonban javult. minőségromlást csak szórványosan, egy-egy esetben állapítottak meg, de még mindig több árucsoportra volt jellemző a hibás minőségben, vagy az indokoltnál magasabb minősítéssel forgalomba került termék meglehetősen magas aránya. /folyt.köv./

7.50/fé

-11 -

g²⁰g

bb.14. / a korábbinál..folyt./fé

az élelmiszerek és élvezeti cikkek többsége megfelelt a követelményeknek. kisebb mértékben javult a husipari termékek minőségének színvonala, de még mindig nem olyan arányban, mint elvárható lenne. a tejtermék minősége változatlanul jó volt, az üzletekben viszont több esetben árusítottak lejárt szavatosságú árut. a forgalombahozott zöldség, gyümölcs, déligyümölcs nagyrésze kielégítette a követelményeket, de az ellenőrzött tételek mintegy tíz százalékában a friss termék gyenge minőségű vagy romlott áruval keveredett. a vendéglátóiparban különösen sok esetben állapította meg az intézet, hogy italokból, ételekből és hidegkonyhai készítményekből az előírt adanál kevesebbet szolgáltatnak fel. a kereskedelmi vállalatok egyébként az előző félévinél 32 százalékkal több, összesen 12.755 vevő reklamációjának esetében kérték az intézet szakvéleményét.

a tartós fogyasztási cikkek közül az előző évekhez viszonyítva számottevő a javulás a televízió-készülékek és a rádiók minőségében, megfeleltek a követelményeknek a hűtőszekrények, a gáztűzhelyek, és a korábbinál kevesebb kifogásra adtak okot a mosógépek, a centrifugák, az olajkályhák, a vas-műszaki cikkek többsége. sajnos még változatlanul sok hibás butor került forgalomba. elsősorban a pontatlan illesztés és összeépítés, a nem megfelelő felületkezelés a butorok jellemző hibája. ugyanakkor érezhetően csökkent a szállítás közben megsérült butorok aránya.

a forgalomba hozott termékek minőségének hatósági ellenőrzése alkalmából a vásárlók érdekeinek védelmében az intézet mintegy 800 esetben megtiltotta, vagy meghatározott feltételekhez kötötte a nem megfelelő minőségű, vagy minősítésű termékek árusítását. ezek az intézkedések az esetek nagyrésztében kisebb bolti készleteket érintettek, de 14 termékárusításának korlátozása az egész kereskedelmi szervezetre kiterjedt.

a vásárlók tájékoztatását, eligazodását segíti, hogy mindjobban terjed a kermi tanúsító védjegy /ktv/ címkéjének felhasználása. e címkéről ugyanis a vevő megállapíthatja, hogy a választott termék főbb jellemzője milyen minőségi szintnek felel meg. az első félévben 17 termék címke-minősítési értékelésére kötött szerződést az intézet a vállalatokkal. eddig 134 ktv címke készült el, amelyből jelenleg 47 féle található a forgalombahozott termékeken. az első félévben az intézet a forgalomban megjelent valamennyi ktv címkés terméket ellenőrizte, s megállapította, hogy megfelelnek a korábban jelzett minősítéseknek./mti/

755./fé

925g

- 12 -

bb 15. racionális földhasználat zala megyében

vid-ká szb hgy

1974. augusztus 8.

zala megyében felmérték, hogy az utóbbi 5 évben miként alakult a földhasznosítás, a termelőszövetkezetekben milyen mértékben változtak a művelési ágak. a felmérés adatai szerint a termelőszövetkezetek megvalósítják a területi, közigazdasági viszonyoknak jobban megfelelő termelési szerkezetet. az elmúlt öt év alatt nem csökkent, sőt néhány száz holddal gyarapodott a megye szántóterülete. a kalászosok vetésterülete viszont most mintegy 9.000 hektárral kevesebb, de a kisebb területen jóval több gabonát termesztenek. a kalászos termelés alól kivont területre szál- és szemestakarmány került. rozst már alig, kukoricát viszont mintegy 8.000 hektárral nagyobb területen termesztenek, mint öt évvel korábban.

a racionális földhasznosítás során a szántóföldi növénytermesztést az egyre növekvő állattenyésztésnek és tartásnak rendelték alá. az előrejelzések szerint a következő években, 1980-ig további változások lesznek a megye termelékenységében. tovább növelik például a pillangósok vetésterületét és a gyepterületeket, a nehezen művelhető területeket pedig erdősítik. /mti/

--

bb 16. baromfifeldolgozó üzem épül kisvárdán

vid-ká szb hgy

1974. augusztus 8.

hunniacoop néven szabolcsi baromfifeldolgozó és értékesítő vállalatot alapítottak kisvárdán, amely 157 millió forintos beruházással új baromfifeldolgozó üzem létesít a városban. a 42 millió forintos saját erőforrásból, 90 millió forint támogatásból és a megyei tanács 25 millió forintos támogatásából épülő üzem termékeinek 70-80 százalékát belföldön, elsősorban a megyében és a közeli bodrog-közben kívánja értékesíteni.

az üzem, amelynek feldolgozó kapacitása évente 500 vagon, 250 dolgozót - főleg környékbeli lányokat, asszonyokat - foglalkoztat majd. /mti/

--

-13-

925g

bb 17. szövetkezeti összefogással épül fel pécs új élelmiszeráruháza

vid-ká szb hgy

1974. augusztus 8.

a 160 ezer lakosu pécs ellátásának javítása érdekében nagykapacitású élelmiszeráruházat építenek a mecsekalján, mégpedig szövetkezeti összefogással. a dunántúli termelősövetkezetek közös termékforgalmazó vállalata - a pécssett működő baranyatermék - igazgatótanácsa határozatot hozott az üzletház felállítására, s a kezdeményezést magáévá tette baranya megye és pécs város tanácsa.

az előzetes tervek szerint hatszáz négyzetméter alapterületű lesz az áruház. a baranyatermékek jelenleg 111 tagja van, és jó munkája elismerésül az idén - az ország hasonló jellegű közös vállalatai közül elsőként - megkapta a „kiváló termelősövetkezeti társulás”, címet. a leendő élelmiszeráruház első sorban a tagsövetkezetek látják majd el saját termelésű áruval, s ez remélhetőleg kedvezően befolyásolja a választékot és a minőséget. a nagyforgalmu áruház előreláthatóan 1976-ban nyitja meg a kapuit. ez lesz egyébként a második szövetkezeti áruház pécssett. a fogyasztási szövetkezetek közös kereskedelmi vállalata - a konzum vállalat - ugyanis már építi a nagy üzletházát, amely iparcikket árusít majd és 1975-ben nyílik meg. /mti/

.-.

bb 18. tizenhatezer tonna kénsav terven felül

vid-ká szb hgy

1974. augusztus 8.

a tiszamenti vegyiművekben a tervezettnél 16 ezer tonnával több kénsavat gyártottak az év első hét hónapjában a kongresszusi munkaversenyben részvevő brigádok, üzemek erőfeszítései eredményeként. a vegyipar számára létfontosságú kénsavból az év végéig még mintegy tízezer tonnát gyártanak terven felül a szolnoki nagyüzemben. a munkasikereket a karbantartások, javítások jobb szervezésével, a gépállások csökkentésével és a technológiai fegyelem szigorú betartásával érték el. a kénsavgyártásnál keletkező és korábban nem hasznosított hőenergia átalakításával jelentős mennyiségű villamosenergiát termelnek a tiszamenti vegyiművekben. a munkaversenyben tett felajánlásaik alapján 30 millió kilowatt áramot adnak az idén a központi villamoshálózatba. jó eredményeket értek el a víztakarékosságban is. a gyári technológia módosításával és új gépek beállításával harminc százalékkal csökkentették a vegyiüzemben felhasznált ipari víz mennyiségét. /mti/

.-.

8.18/szb

-14-

g³⁰g

bb 19. rendőrségi hírek

tm szb -cz

1974. augusztus 8.

győr-sopron megyében mosonmagyaróvár és rajka között gottfried hirt 75 éves szálloda-tulajdonos, osztrák állampolgár, bécsi lakos személygépkocsijával áttért az uttest baloldálára, és nekiütközött a vele szemben szabályosan közlekedő személygépkocsinak. a baleset következtében az utasok közül hermine zoppoth 75 éves bécsi, és coloman fiedel helmer 51 éves technikus aradi lakos életveszélyes, georgina helmer 42 éves aradi lakos súlyos, és még két utas könnyű sérülést szenvedett. a sérülteket kórházba szállították. az eljárás folyamatban van.

pest megyében gödöllő belterületén sebestyén józsef 54 éves gépkezelő, valkói lakos személygépkocsijával nem adta meg az elsőbbséget a magasabbrendű útvonalon közlekedő motorkerékpárosnak, és összeütköztek. a baleset következtében a motorkerékpár vezetője, tóth lászló 20 éves egyetemi hallgató helyi lakos olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás közben meghalt. eljárás indult a személygépkocsi vezetője ellen.

dunaujvárosban a dunai vasmű öntőüzem csarnokában egy kemence felújítása során szegecselési munkát végzett véghe miklós 39 éves lakatos, nagyvenyimi lakos, és elütötte a daru. a lakatos olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás után meghalt. a felelősség megállapítására rendőri vizsgálat indult. /mti/

.-.

bb.20. timár mátyás bukarestbe utazott

mm/fé -cz

1974. augusztus 8.

timár mátyás, a minisztertanács elnökhelyettese csütörtökön bukarestbe utazott a magyar-román gazdasági együttműködési vegyes kormánybizottság xi. ülészakára. a küldöttség tagjai dr. gádó ottó, az országos tervehivatal elnökhelyettese és asztalos lajtos, a kohó- és gépipari miniszter helyettese. a küldöttség bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter és dr. gál tivadar, a minisztertanács titkárságának vezetője. jelen volt a bucsuztatásnál ioan cotot, a román szocialista köztársaság magyarországi nagykövete. /mti/

.-.

9.50/fé

- 15 -

10²⁰g

bb.21. továbbfejlesztik a tanulóotthon és kollégiumi hálózatot Tolna megyében

vid/ká/fé -cz 1974. augusztus 8.

az új tanév közeledtével az általános és középiskolai, valamint a szakmunkásképző tanulóotthonok, kollégiumok működéséről számoltak be csütörtökön a Tolna megyei tanács végrehajtó bizottságának szekszárdi ülésén.

Tolna megyében a szakrendszerű oktatás kiterjesztésére tíz évvel ezelőtt alakult az első általános iskolai diákothton fadon, majd decsen, később tengelicen, nagymányokon, gyöngyösön, pincehelyen, gyulajon és dombóvárott, s ezek ma 625 külterületi iskolásnak nyújtanak otthont a hét hat napjára. a tíz kollégiumban 1374 középiskolást helyezhetnek el. a lengyeli mezőgazdasági szakmunkásképző intézetben önálló szakmunkás tanulóotthon is működik. sajnos ezek az intézmények még nem tudnak minden indokoltan felvett kérésre tanulókat befogadni.

a megyei tanács vb-ülésén a tanulóotthon és kollégium - hálózat további korszerűsítését, bővítését jelölték ki feladatként. egyebek között határozatot hoztak arra, hogy a megyei tanács művelődésügyi osztálya dolgozza ki a kollégiumi hálózat fejlesztésének ötéves tervét, s az anyagi lehetőségek ismeretében úgy készítse elő a beruházásokat, hogy azok mielőbb megvalósuljanak. /mti/

--

bb.22. bezárta kapuit a vi. siklósi kerámia szimpozium

vid/ká/fé -cz 1974. augusztus 8.

siklóson csütörtökön bezárta kapuit a keramikumművészek nemzetközi alkotótábora, hivatalos nevén a vi. kerámia szimpozium. az unesco védnöksége alatt működő táborban öt héten át dolgoztak a meghívott hazai és külföldi művészek. a magyarok mellett bolgár, csehszlovák, jugoszláv, ndk-beli és szovjet keramikusok is részt vettek a szimpoziumon. a tanács vendégei voltak, s így minden kötelezettség és kötöttség nélkül alkothattak, kísérletezhettek a jól felszerelt műhelyekben. az alkotótábort egy szép műemléki épületben - a xviii. századi volt kolostorházban - rendezték be. a siklóson készült gazdag kerámiatermést a vár termeiben rendezett zárókiállítás mutatták be a művészek. a szimpoziumok általános nemzetközi elve szerint a keramikusok ajándékozó levelet adtak a mecénásnak és e szerint műveik a baranya megyei múzeum tulajdonába kerültek. így módon értékes, változatos modern kerámia gyűjtemény alakult, illetve alakul ki siklóson, amelyet nemzetközi viszonylatban már ma is számon tartanak. erre vall, hogy jugoszláv meghívás alapján a siklósi szimpozium válogatott anyagát bemutatják az őszi szabadkai kerámia triennálén, majd azt követően belgrádban is kiállítják. /mti/

--
- 16 -

10.30/fé

1100

bb 23. rizstermesztési ankét szarvason

vid-ká szb -cz

1974. augusztus 8.

a szarvasi állami gazdaság és a veszprémi nehézvegyipari kutató intézet mezőgazdasági kemizálási szolgálata csütörtökön rizstermesztési ankétot rendezett a szarvasi meliorációs főiskolán. az ország minden részéről érkezett szakembereknek és a vegyipari kutató munkában és gyártásban résztvevő intézmények, vállalatok képviselőinek komár jános, a szarvasi állami gazdasági főmérnöke tartott előadást a rizstermesztés kemizálási problémáiról. az előadást követően az állami gazdaság 2.500 hektáros rizsterületén a gyakorlatban mutatták be a rizstermesztés növényvédő vegyszereit. /mti/

--

bb 24. szövetkezeti ifjúsági találkozó sopronhorpácson

vid-ká/mné szb -cz

1974. augusztus 8.

szövetkezeti ifjúsági találkozót rendeztek csütörtökön sopronhorpácson, amelyen csaknem ezer fiatal vett részt. délután kulturális bemutatókat, délután pedig sportversenyeket bonyolítottak le. a fiatalok megismerkedtek a világhírű sopronhorpácsi kutató intézet munkájával is. /mti/

--

bb 25. zala megyében is befejezték az aratást

vid-ká szb -cz

1974. augusztus 8.

zala megye mezőgazdasági üzemei csütörtökön a déli órákig befejezték a legnagyobb nyári munkát, az aratást. a holdankénti átlagos gabonatermés 2 mázsával magasabb az 1971. évi megyei rekordnál.

a termelőség szövetkezetekben az aratással párhuzamosan végeztek a szántóföldek letakarításával, s a tarlók mintegy 40 százalékát már fel is szántották. /mti/

--

10.47/szb

-17-

1130g

bb 26. budapesti közlekedési balesetek

1974. augusztus 8.

mm szb -cz

ix. kerület illatos ut 8. szám előtt petrák istván 34 éves gépkocsivezető, szadai lakos tehergépkocsijával nem adott áthaladási elsőbbséget, s összeütközött egy motorke-rékpárral. a motorke-rékpár vezetője, wallner béla 25 éves postai kézbesítő, gyáli lakos súlyos, nem életveszélyes sérü-lést szenvedett. a mentők kórházba szállították. petrák ist-ván ellen eljárás indult.

konkoly dezső 32 éves felvásárló budapesti lakos személy-gépkocsijával nem biztosított áthaladási elsőbbséget a viii. kerület józsef körut és baross utca kereszteződésénél a járda és a járdasziget közötti szakaszon, és elütötte kovács lászló 35 éves budapesti lakost. a mentők súlyos, nem életveszélyes sérüléssel kórházba szállították. konkoly dezső ellen eljárás indult.

lózer ignác 50 éves mosómester budapesti lakos a xiii. kerület kassák lajos utca és dévai utca kereszteződésében mo-torkerékpárjával nem adott áthaladási elsőbbséget és összeüt-között egy személygépkocsival. lózer ignácot a mentők súlyos, nem életveszélyes sérüléssel szállították kórházba.

xiii. kerület frangepán utca és béke utca kereszteződé-sében rubinstein sándor 23 éves gépkocsivezető budapesti lakos az általa vezetett taxi személygépkocsival nem adott áthaladá-si elsőbbséget és összeütközött egy motorke-rékpárral. a motor-kerékpár vezetője, svirzsárits istván 33 éves vízvezeték-szerelő, kistarcsai lakos súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett. a mentők kórházba szállították.

vii. kerület felsőerdősor és kiss józsef utca keresztező-désében szabálytalanul előzött motorke-rékpárjával bajnai józsef 39 éves hegesztő, budapesti lakos és összeütközött egy személy-gépkocsival. a baleset következtében bajnai józsef életveszélye-sen megsérült, a mentők kórházba szállították.

xix. kerület vöröshadsereg utja 142. szám előtt szabó istván 32 éves gépkocsivezető tóalmási lakos az általa vezetett teher-gépkocsival a kötelező megállást elmulasztotta, és elütötte tur-csányi béla 80 éves nyugdíjas budapesti lakost, aki súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett. a mentők kórházba szállitot-ták. szabó istván ellen eljárás indult.

/folyt.köv./

-18-

1145 g

bb 26. /buda~~pesti~~... 1. folyt./-szb

klíng jeno 48 éves vasöntő csömöri lakos motorke-rékpárjá-val nem tartotta be a követési távolságot és egy tehergépkocsi-nak ütközött a xvi. kerület csömöri ut 314. szám előtt. klíng jeno-t súlyos, nem életveszélyes sérüléssel a mentők kórházba szállították. /mti/

--

bb.27. naponta 90 vagon paradicsomot dolgoznak fel debrecenben

vid/ká/fé -cz

1974. augusztus 8.

a debreceni konzervgyárban megkezdték a paradicsom feldol-gozását. a környékbeli nagyüzemekkel kötött termelési szerződés alapján mintegy 2000 vagon nyers paradicsomot fogadnak a nyár végéig. négy, ugynevezett paradicsomvonalra hordják a friss árut, s naponta 90 vagon termést dolgoznak fel. a dobozos paradicsom-püré mellett a debreceni konzervgyár terméke az 5 literes ü-vegekben forgalomba hozott sűrítmény, amely elsősorban a hazai nagyfogyasztók részére készül. a téli gyártmányokhoz - elsősorban a szovjet megrendelésre készülő zakuszkához - is most készítik elő a paradicsomot, amit a felhasználásig hordókban tárolnak. a 3-4 centiméter átmérőjű paradicsomból az idén új technológiával hat-szor annyit hámoznak meg a különböző készítményekhez, mint a megelőző esztendőben. /mti/

--

bb 28. somogyban sincs már aratnivaló

vid-ká szb -cz

1974. augusztus 8.

somogy megye termelőszövetkezeteiben és állami gazdasá-gaiban csütörtökön befejezték az aratást. több mint 92 ezer hektárnyi területről takarították be a gabonát. az idei ter-més a szabványnak megfelelő minőségű, a tavalyinál mennyisé-gileg pedig több. az új termés átvétele gyors ütemben halad: csütörtök estig a tervezett 15.100 vagonnyi mennyiséget már átvették a gazdaságoktól. a számítások szerint kereken 16.000 vagon új gabonát értékesítenek somogyban. /mti/

--

11.27/szb

-19-

1150 g

bb 33. máv-jelentés az szentai vonatösszeütközésről

mm szb -cz

1974. augusztus 8.

augusztus 8-ra virradó éjjel 0 óra 53 perckor somogy megyében szenta vasutállomásra behaladó tehervonat - az eddigi vizsgálat szerint fékhiba miatt - nem állt meg az állomáson, hanem azon áthaladva 20 kilométeres sebességgel beleütközött a jelzőnél álló adriatica nemzetközi gyorsvonatba.

a baleset következtében 23 utas és a mozdonyvezető könnyű sérülést szenvedett, akik közül 16 embert a helyszínen elsősegélyben részesítettek, nyolc személyt szállítottak a kaposvári kórházba, ahonnan elsősegélyben részesítés után elbocsátották őket.

a rendőrség a máv szakértőivel közösen a vizsgálatot folytatja. /mti/

--

bb 30. szomjaznak a kapásnövények - öntözik a szóját és a kukoricát szolnok megyében

vid-ká szb -cz

1974. augusztus 8.

az átlagot meghaladó csapadék ellenére sem elegendő a talajban levő víz a kapásnövények számára - állapították meg szolnok megye mezőgazdasági és vízügyi szakemberei, ezért továbbra is kiemelt feladatként kezelik az öntözést.

a legfrissebb felmérés szerint eddig több mint 67 ezer hektár vetés kapott vizet, 12 ezer hektárral nagyobb területet öntöztek, mint tavaly. a vízügyi igazgatóság, valamint a tiszamenti vízgazdálkodási vállalat teljes kapacitással üzemelteti az öntöző főműveket. a kukoricát és a szóját esőszerűen, illetve mélybarázdás módszerrel öntözik. a takarmánynövények a csapadék hatására gyönyörűen fejlődnek, és várhatóan bőségesen megtérítik az öntözésre fordított költséget. /mti/

--

11.53/szb

-20-

12¹⁰g

bb 29. zádor istván kossuth-díjas festőművész hagyatéka szolnok városnak

vid-ká szb -cz

1974. augusztus 8.

zádor istván kossuth-díjas festőművész művészi hagyatékának kizárólagos jogutódja, özv. zádor istvánné, a szolnoki damjanich jános múzeum részére felajánlotta elhunyt férje életművének egy részét, művészeti alkotásait és egyéb műtárgyait. a múzeum gondoskodik a szolnoki művésztelep jeles mestere hagyatékának méltó megőrzéséről. a többszáz rézkarcból, szolnoki ceruzarajzokból, olajfestményekből, könyvillusztrációkból, a művésszel kapcsolatos sajtókivágásokból, műtermének jellegzetes butoraiból, önéletrajyszerű kézírataiból és egyéb művészeti munkáiból állandó szolnoki kiállítást terveznek. a tárlatot gazdagítja majd zádor istván portréja, kislaludi strobl zsigmond alkotása, valamint a művész özvegyéről készült szobor is. a szolnok megyei és a városi tanács a nemes gesztus viszonzásaként, szerződés alapján, havi 5 ezer forint életjáradékot biztosít élete végéig a 87 éves özvegynek. /mti/

--

bb 31. új üzem a tabi kemping gyárban

vid-ká szb -cz

1974. augusztus 8.

a tabi kempingcikkgyártó vállalat termékei a világ csaknem minden táján ismertek és kedveltek. az állandóan növekvő hazai és külföldi igényeket már nem tudják kielégíteni, ezért új üzem építését kezdték meg. húszmillió forintos beruházásból háromszintes épületet emelnek, s abban helyezik el a sátor- és ponyvakészítő részleget, a raktárakat és a szociális helyiségeket. az új üzemben a jövő év végén kezdődik meg a termelés. a jelenlegi évi 100 millió forintos termelési érték 1980-ra 160 millióra emelkedik. /mti/

--

bb 32. elkészült az egymilliomodik gáztűzhely salgótarjánban

vid-ká szb -cz

1974. augusztus 8.

a lampart zim salgótarjáni gyárának szalagjain csütörtökön elkészült az egymilliomodik gáztűzhely. a gyár 1963-ban kezdte meg gáztűzhelyek előállítását, s azóta termelése az első év huszonnézezer darabjáról évi kétszázezerre emelkedett. a gyár gázkészülékei felveszik a versenyt a legkorszerűbb külföldi készülékekkel. /mti/

--

12.00/szb

-21-

12¹⁵g

bb 34. művészvendégek makón

vid-ká szb -cz

1974. augusztus 8.

a huszas években rudnay gyula tanítványaival együtt több nyáron át rendszeresen ellátogatott makóra, hogy a maros menti tájakat megörökítve néhány hetet alkotómunkával töltsön. e hagyomány alapján szervezte újjá a makói városi tanács a marosmenti művésztelepet, amelyet az idei nyáron negyedik alkalommal rendeznek meg. a város művészvendégeit csütörtökön dr. forgó istván tanácselnök ünnepélyesen köszöntötte a tanácsháza kisz klubjában. a város meghívására az idén az ország különböző vidékeiről több mint negyven festő és szobrászművész látogatott el makóra. a maros partján és a környéken készült festményeket és szobrokat augusztus huszadikán kiállításon is bemutatják a városban. /mti/

--

bb 35. befejeződött az aratás győr-sopron megyében

vid-tm ká szb -cz

1974. augusztus 8.

a kis-alföld nagyobb részét magában foglaló győr-sopron megyében csütörtökön befejeződött az aratás. az utolsó napon már csak a hanság peremvidékén és a szigetközben arattak, ahol a legtöbb csapadék hullott, s több mint egy héten át a belvizek is akadályozták a munkát. összesen százezer hektárról takarították be a termést, ebből 93.000 hektárról a gabonát, nagyobyrészt búzát. 7.000 hektáron repcét és borsót termesztettek. /mti/

--

bb 37. példás összefogás: 16 ipari szövetkezet üzemorvosi rendelőt hozott létre pécsen

vid-ká szb -cz

1974. augusztus 8.

pécsen megkezdte működését baranya 73. üzemorvosi rendelője. az új egészségügyi létesítményt tizenhat ipari szövetkezet összefogásával, az okisz és a megyei kiszöv anyagi támogatásával hozták létre. a korszerű rendelőben két üzemorvosi és egy fogorvosi szakrendelő működik, kislaboratóriummal és kiszolgáló helyiségekkel. jövőre a mozgásszervi betegek fizioterápiás kezelésével bővül az intézmény tevékenységi köre. /mti/

--

-22-

13⁰⁰g

bb.36. nyári kövérlibák

vid/p ká -cz

1974. augusztus 8.

megkezdődött a kövérliba feldolgozása a kecskeméti baromfifeldolgozó vállalat gyáraiban. a vágóvaló korai érkezése - eddig a késő őszt volt a kövérliba szezonja - jelzi, hogy megszűnőben van a libahizlalás idényjellege. a folyamatos szállítás a tenyésztés szakosodásával, a kis és a nagyüzemi termelés megfelelő összehangolásával valósul meg. tavaly az országos hírvé libahizlaló körzetből, kiskunfélegyháza vidékéről, minden eddiginél több, összesen 200.000 májliba érkezett a gyárba. az idén is innen kapták az első kövérliba-szállítmányt, s az előző évihez hasonló mennyiségű feldolgoznivalót várnak.

a májliba előállítását megnyugtatóan végül is a zárt rendszerek kialakítása oldja meg. néhány gazdaságban, mint például a kecskeméti magyar-szovjet barátság tsz-ben is, megkezdték az erre irányuló tenyésztő munkát. ennek elterjedésére a kisárutermelésre is szükség lesz.

a kecskeméti baromfifeldolgozó vállalat az idén négy-száztíz vagon májlibát fogad. a viziszárnyasból ötféle terméket készítenek hazai és külföldi megrendelésre. a libamájat különleges eljárással kezelik: jégkockák között hűtik. /mti/

--

bb.38. pénteken újabb bemutató szegeden - több mint negyvenezren látták az eddigi előadásokat

vid/p ká -cz

1974. augusztus 8.

második félidejéhez érkezett a szegedi szabadtéri játékok idei programja. az eddigi nyolc előadást több mint negyven ezer ember tekintette már meg. pénteken az évad újabb premierjére, puccini turandot című operájának előadására kerül sor. puccininek ez a műve 1938-ban nádasy kálmán, 1965-ben pedig szinetár miklós rendezésében szerepelt már a szegedi szabadtéri játékok programján. csakugy, mint az akkori előadásokon, most is néhány külföldi énekes mutatkozik be a főbb szerepekben. turandot hercegénő szerepét maria angela rosatti éneklte, aki az elmúlt napokban még róma legnagyobb szabadtéri színpadán lépett fel. a művésznő most jár először hazánkban. /folyt köv ./

12.35/p

-23-

13⁰⁰g

bb 38. /pénteken ujjabb... 1. folyt./-szb

kalafként ugyancsak olasz énekes, gaetano bardini vendég-szerepel. bár sokszor járt már hazánkban - a budapesti opera-kedvelők jól ismerik - szegedre most látogatott el először. lengyel művész, delfina ambroziak formálja meg Liu szerepét. a lódzi nagyszínház kiváló énekes szegedre az ndk-ból, berlinből érkezett, ahol a mostani szegedi turandot timurjával, gregor józseffel egy műsorban énekelt.

a pénteki premieren az említettek kivül réti csabát, radnai györgyöt, külkei lászlót, palcsó sándort és börcsök istvánt hallhatja majd a közönség.

a darab rendezője, csakugy mint 1965-ben, szinetár miklós, aki ezuttal a szabadtéri játékok ~~színház~~ évadjában állít színpadra egy-egy produkciót. a felkészüléssel kapcsolatban a próbák szünetében többek között elmondotta:

- az 1965-ös előadások rendező példányát megőriztem, most is nagy mértékben támaszkodom rá. akkor, bár a kritikák kedvezően értékelték, éreztem, hogy milyen lehetőségek maradtak még kihasználatlanul. szép és izgalmas feladat egy rendezőnek, hogy igazíthat egy alapjában már kész produkció erővonalain, finomíthatja hangsúlyait, még akkor is, ha erre kilenc vévet kellett várnia.

a pénteki premieren a játékok zenekarát vaszy viktor vezényli. a díszletek fülöp zoltán, a jelmezek márk tivadar tervei alapján készültek. a karigazgató szalay miklós és maklári lászló, a koreográfus barkóczy sándor. az előadáson százhusz tagú énekkar és száznyolcvan statisztika működik közre. a turandot az augusztus 9. bemutatón kívül még augusztus 11-én és 19-én szerepel a játékok programján. /mti/

bb 40. tóth imre munkácsy-dijas festőművész kiállítása miskolcon

vid/ny -cz

1974 augusztus 8

csütörtökön nyílt meg a nagyközönség előtt miskolcon, a képcsarnok vállalat szőnyi istván kamaratermében tóth imre munkácsy-dijas festőművész kiállítása.

/folyt.köv/
12.50/ny

-24-

1345 g

bb 40. / tóth imre ...folyt/ny

tóth imre a diósgyőr-vasgyári munkásfiú, 1953-ban végezte el a képzőművészeti főiskolát, ahol festőművész diplomát kapott. tanulmányait befejezve visszaköltözött szülővárosába, s azóta is a miskolci művésztelep tagja. a festészetén kívül a sokszorosító grafika szinte valamennyi ágát művelte. az idén miskolc testvérvárosában, a lengyelországi katowicében egyéni kiállításon grafikai alkotásait állította ki.

a szőnyi istván teremben rendezett tárlatán negyven olajfestményét mutatta be./mti/

--

bb 39. a tokaji író-tábor résztvevői a rejteki olvasótáborban

vid/ny -cz

1974 augusztus 8

a harmadik alkalommal szervezett tokaji író-tábor résztvevői az ifjuság helyzetét, művelődését számbavevő háromnapos tokaji tanácskozásukat követően csütörtökön a bükki rejteken lévő ifjusági olvasótáborba látogattak el. a borsodban élő, illetve műveik révén a megyéhez kötött írók résztvettek az ifjusági olvasótábor foglalkozásán, elbeszélgettek a fiatalokkal és válaszoltak az általuk feltett kérdésekre.

a táborban töltött nap után lillafüreden megkoszorúzták józsef attila emléktábláját.

az író-tábor résztvevői további tanácskozásukat miskolcon folytatják, amikor is a munkásművelődés országos-és borsodi tapasztalatait vitatják meg./mti/

bb.41. időjárásjelentés

fé -cz

1974.augusztus 8.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 8-án 12 órakor

nyugat felől záporok, zivatarok

európa délkeleti részei fölött magas nyomású légköri képződmény helyezkedik el. az ebben urakodó lassu leszálló mozgások hatására a kárpát-medencében és környékén, a balkán-félszigeten és a szovjetunió európai területének déli részein általában kevés a felhő, száraz az idő. szárazföldünk északi részein a középpontjával finnország fölött örvénylő alacsony nyomású képződmény alakított ki változékony hűvös időjárást. /folyt.köv./

12.55./fé

- 25 -

1345 g

bb.41. / időjárás...folyt./fé

az atlanti-óceánról áramló hűvös levegőhullámok gyors egymásutánban közelednek európa nyugati részei fölé. első hulláma ma reggel már az alpok nyugati térségében okozott zivatarokat. a hűvös levegő gyorsan mozog kelet felé, így előre láthatólag pénteken már a kárpát-medence időjárásának kialakításába is beleszól.

hazánkban szerdán napos, száraz idő volt. általában 7, 13 órán keresztül sütött a nap. a legmagasabb hőmérsékletek 23-27 fok között alakultak. ma hajnalra 8-14 fokig hűlt le a levegő. délelőtti országszerte napos idő volt. a déli szél többfelé meg erősödött. 11 órakor 23-25 fok közötti hőmérsékleteket mutattak a hőmérők.

budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 20,4 fok volt, a százéves átlagnál 1,3 fokkal alacsonyabb. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 25 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 758 mm, mérsékelten süllyed. a balaton vizének

hőmérséklete 11 órakor siófoknál 24 fok volt.

várható időjárás péntek estig:

nyugat felől megnövekvő felhőzet, inkább csak pénteken, a dunántúlon zárpórokkal, zivatarokkal. élénk, időnként erős déli, délnyugati, majd a dunántúlon északnyugatra forduló szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 12-17, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 23-28 fok között.

a duna vizállása budapestnél: 330 cm, 13.00 /mti/

bb 42. a belföldi szerkesztőség híreinek jegyzéke 13.00 óráig:

szb -cz

1974. augusztus 8.

1. új fények
 2. írószergyártás
 3. budapesti színházokról
 4. balatoni forgalom
 5. másfél millió diák
 6. emlékbélyeg
 7. ifjúsági üdülőcsoportok
 8. kerámia stúdió
 9. szakmát szerezhetnek a hivatásos tiszthelyettesek
 10. kánikulai mérleg
- /folyt.kv./

-26-

13⁵⁰g

bb 42. /a belföldi... 1. folyt./-szb

11. debreceni virágkarnevál
 12. kiállítási előzetes
 13. nyárközépi jelentés
 13. kermi vizsgálatok
 15. racionális földhasználat zalában
 16. baromfifeldolgozó
 17. új áruház pécssett
 18. kénsav terven felül
 19. rendőrségi hírek
 20. timár mátyás bukarestbe utazott
 21. tolna megye vb
 22. siklósi kerámia szimpozium
 23. rizstermesztési anket
 24. ifjúsági találkozó
 25. zalába befejezték az aratást
 26. budapesti közlekedési balesetek
 27. paradicsom feldolgozás debrecenben
 28. somogyban sincs már aratnivaló
 29. zádor istván hagyatéka
 30. szomjaznak a kapásnövények
 31. új üzem tabon
 32. az egymilliomodik gáztüzhely
 33. máv-jelentés a szentai vonatösszeütközésről
 34. művészvendégek
 35. befejeződött az aratás győr megyében
 36. nyári kövérlibák
 37. üzemorvosi rendelő
 38. pénteken újabb bemutató szegeden
 39. író tábor
 40. kiállítás miskolcon
 41. időjárásjelentés
 42. hírnegyzerék
- /mti/

bb 43. ali yata sajtótájékoztatója a spanyol-szaharai kérdésről

t ro/tm/ny zs hgy

1974 augusztus 8

ali yata, aki ii. hasszán marokkói király személyes megbízottjaként tartózkodik hazánkban, csütörtökön sajtókonferenciát tartott a külügyminisztérium dísz téri vendégházában, amelyen részt vett maati jario nagykövet is.

/folyt.köv/
13.35/ny

-27-

14³⁰g



bb 43. / ali yata ..folyt/ny

az egyre nagyobb nemzetközi érdeklődést kiváltó spanyol-szaharai kérdésben ismertette hazája álláspontját. mint elmondotta, marokkó és spanyolország nézetkülönbsége nem határvíta, hanem gyarmati kérdés. spanyol-szaharában - e 200.000 négyzetkilométernyi területen - a spanyol rezsim bábállamot kíván létrehozni, amely nyilvánvalóan minden tekintetben madridtól függene. utalt arra, hogy az itt élő mintegy 30.000 - s a korábban innen marokkó már felszabadult területeire menekült 25.000 - főnyi lakosságot földrajzi, történelmi, nyelvi, kulturális és vallási tekintetben is közvetlen kapcsolatok fűzik a marokkó egyéb területén élő népességhez.

e kislétszámú lakosság már tíz éve vivja kemény és áldozatos felszabadító harcát a francoista rendszer katonái ellen. e harc az utóbbi napokban már közvetlen akciók láncolatává vált.

hangsúlyozta: marokkó mélyen óhajtja, hogy spanyolország álljon el a bábállam létrehozásának szándékától, mert ez olyan véres összecsapást válthatna ki, amelyért kizárólag a spanyol vezetőket terhelné a felelősség. marokkó a nemzetközi szervezetekben és a világ közvéleménye előtt is latba veti minden erejét, hogy békés eszközökkel juttassa győzelemre igazságos ügyét. biztosak vagyunk abban, hogy az önök népe részéről is megértésben és támogatásban lesz részünk, mert Magyarország mindig kiállt a felszabadulásukért, függetlenségükért harcoló népek igazsága mellett.

ali yata - miután választ az újságírók kérdéseire - köszönetet mondott a szíves fogadtatásért, s méltatta losonczi pállal, az elnöki tanács elnökével folytatott eszmecserét, amelynek során megvizsgálták a spanyol-szaharai kérdést is. /mti/

bb.44. befejeződtek a magyar-lengyel tárgyalások

t hi/tr/zs/fé hgy 1974. augusztus 8.

csütörtökön a parlamentben a minisztertanács tanácsstermében befejeződtek a magyar-lengyel tárgyalások. az eszmecserén magyar részről résztvett focs jenő, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnöke, huszár istván, a minisztertanács elnökhelyettese, a magyar-lengyel gazdasági együttműködési bizottság magyar tagozatának elnöke, roska istván külügyminiszterhelyettes, drecin józsef, az országos tervehivatal elnökhelyettese, a magyar-lengyel gazdasági együttműködési bizottság magyar tagozatának elnökhelyettese, dr. betlej sándor kohó-és gépipari miniszterhelyettes, tordai jenő külkereskedelmi miniszterhelyettes, németi józsef, hazánk varsói nagykövete.

/folyt.köv./ 14.03/szb
13.50/fé

14³⁰g

- 28 -

állando

bb.44. / befejeződtek...folyt./fé

Lengyel részről piotr jaroszewicz, a lengyel egyesült munkáspárt politikai bizottságának tagja, a lengyel népköztársaság miniszterelnöke, kazimierz secomski, a minisztertanács mellett működő tervbizottság első elnökhelyettese, stanislaw trepczynski külügyminiszterhelyettes, aleksander kopec gépipari miniszterhelyettes, tadeusz nestorowicz külkereskedelmi és tengergazdálkodási miniszterhelyettes, és tadeusz hanuszek, a lengyel népköztársaság budapesti nagykövete vett részt a megbeszéléseken.

a tárgyalások befejeztével közös közleményt fogadtak el. /mti/

bb 45. hazaérkezett olaszországból a kisz központi művészegyüttese

t nn/mm szb zs hgy

1974. augusztus 8.

hazaérkezett egy hónapos olaszországi körutjáról a kisz központi művészegyüttesének rajkó zenekara. a népszerű együttes és szólístái kinntartózkodásuk során szinte egész olaszországot bejárták: 22 városban léptek fel, - köztül milánóban, ferrarában, ravennában - mintegy 25 ezer főnyi közönség előtt. a rajkó zenekar sikerére jellemző, hogy jövőre két turnéra szerződtek őket ismét olaszországba. /mti/

bb 46. a bkv értesíti a gépkocsivezetőket,

mm szb zs hgy

1974. augusztus 8.

hogy a 11. kerületben a mártírok útján a széna tér és a keleti károly utca között pénteken 22 órától 10-én 06 óráig vágánycserét végez. kéri a gépkocsivezetőket, hogy ez idő alatt lehetőség szerint ezt az utszakaszt kerüljék el, mivel a közúti forgalom mindkét irányban a margithid felé haladó oldalon bonyolódik le. /mti/

14.03/szb

-29-

14⁵⁰g



bb 47. kádár jános fogadta a látogatást

tm szb zs 1974. augusztus 8.

kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára csütörtökön fogadta a rövid látogatáson hazánkban tartózkodó látogatást, a marokkói felszabadulás és szocializmus pártjának főtitkárát. a szívélyes, elvtársi légkörű megbeszélésen véleményeket cseréltek a két testvérpárt kapcsolatairól, s a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseiről. jelen volt a találkozáson dr. berecz jános, az mszmp kb külügyi osztályának vezetője. /mti/

bb 48. új üzem avatott a közfém ktsz

k ol/sza szb le hgy 1974. augusztus 8.

a hungarocoop közreműködésével csütörtökön felavatták a közfém ktsz új piliscsabai üzemegységét. az üzem a holland eminent orgonagyár részére gyárt fontos alkatrészeket, bér munkában. jövőre előreláthatólag mintegy 300 ezer holland forint értékű terméket állítanak elő. /mti/

bb 49. kusztos endre kiállítása makón

vid-kz szb hgy 1974. augusztus 8.

a makói kiállítási teremben csütörtökön dr. laczó katalin művészettörténész nyitotta meg a romániaiában élő kusztos endre grafikusművész tárlatát. huszonöt képét tekinthetik meg az érdeklődők. a bemutatott anyag szerint tájképeinek legfőbb ihletője a kisküküllő mente és az ugynevezett sóvidék. tárlatán olyan mű is szerepel, amelyet korábbi években makói látogatásai alkalmából készített. /mti/

14.45/szb

-30-

14.55 g

embargo: 19.00 óráig !!

bb 50. közlemény
piotr jaroszewicz lengyel miniszterelnök
magyarországi látogatásáról

um zs hgy 1974. augusztus 8.

fock jenőnek, a magyar népköztársaság minisztertanácsa elnökének meghívására piotr jaroszewicz, a lengyel népköztársaság minisztertanácsának elnöke 1974. augusztus 7-8-án baráti látogatást tett Magyarországon.

a lengyel népköztársaság miniszterelnökét fogadta kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára és losonczi pál az elnöki tanács elnöke.

a megbeszélések során a két miniszterelnök kölcsönösen tájékoztatta egymást országaik fejlődéséről, megtárgyalta a magyar-lengyel kapcsolatokat, különös tekintettel a kétoldalú gazdasági együttműködés továbbfejlesztésének feladataira, valamint véleménycserét folytatott a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseiről.

a miniszterelnökök kiemelték kádár jános és edward gierek elvtárs találkozásainak jelentőségét a kétoldalú baráti kapcsolatok fejlesztésében.

a miniszterelnökök értékelték a két ország együttműködésének a tavalyi varsói találkozásuk óta elért eredményeit és a magyar-lengyel gazdasági együttműködési állandó bizottság 1974. május 14-15. között budapesten megtartott xiii. ülésének végzett munkát. megállapították, hogy az előző találkozásuk alapján hozott magyar és lengyel kormányhatározatok újabb lendületet adtak a kétoldalú gazdasági együttműködésnek. az utóbbi időben aláírt egyezmények és az együttműködés erősítésére kölcsönösen tett lépések megélénkítették az egyes iparágak kooperációját és kedvezően hatottak a tartós kapcsolatok fejlődésére a két ország népgazdasága között. gyors ütemben növekszik a kétoldalú árucse-
reforgalom.

/folyt.köv./

15.13/um

- 31 -

bb 50. /közlemény ...1.folyt./um

a miniszterelnökök a legfontosabb feladatnak tartják, hogy az ipari gyártásszakosításban és a termelési kooperáció bővítésében további konkrét szerződések jöjjenek létre. egyben hangsúlyozták a komplett ipari berendezések és létesítmények kölcsönös szállításának jelentőségét.

az optimális termelési kapacitások kialakítása érdekében különös hangsúlyt helyeznek a beruházások koordinálására, mindezek előtt az alapanyag- és feldolgozó iparban. a felek határozott törekvése, hogy közös üzemeket és vállalkozásokat hoznak létre egymás igényeinek kielégítésére.

a gazdasági együttműködés további összehangolása céljából - az ötéves tervek egyeztetése mellett - a felek nagy figyelmet fordítanak a hosszútávú tervek koordinálására, valamint a gazdaságpolitikai koncepciók megkonzultálására. a gazdasági kapcsolatok fejlesztésében a jövőben aktívabb szerepet kap a tudományos-műszaki együttműködés.

a magyar és a lengyel fél kifejezte meggyőződését, hogy a gazdasági és tudományos-műszaki együttműködés fejlesztése a két ország között, jól szolgálja a kgst xxv. ülészakán elfogadott szocialista gazdasági integráció ügyét. a komplex program gyakorlati megvalósításában a felek a kgst legutóbbi szófiai ülésének határozatait tartják irányadónak.

a magyar és a lengyel kormányelnökök meglepéssel állapították meg, hogy a nemzetközi feszültség enyhülése folytatódik, az együttműködés tendenciái erősödnek. ebben döntő szerepet játszik a szovjetunió és a többi szocialista ország közös erőfeszítése, következetes békepolitikája. hangsúlyozták, hogy a jövőben is tevékenyen és egyértelműen támogatják a szovjetunió és a szocialista közösség békekezdeményezéseit és hozzájárulnak azok sikeres megvalósításához.

a felek kiemelték a varsói szerződés politikai tanácskozó testülete legutóbbi varsói ülésének jelentőségét a biztonság és az együttműködés erősítésében. megbeszéléseik során pozitíven értékelték a legutóbb megtartott felsőszintű szovjet-amerikai találkozó eredményeit, mint fontos lépést a békés egymás mellett élés elve érvényesülésének útján.

/folyt.köv./

- 32 -

15.17/um

Tólstoj

bb 50. /közlemény ...2.folyt./um

annak a meggyőződésüknek adtak kifejezést, hogy az európai biztonsági és együttműködési értekezletnek a legmagasabb szinten történő gyors befejezése kedvező feltételeket teremt az európai enyhülés megszilárdításához és hatékonyan hozzájárul európa békés jövőjének megteremtéséhez. a bécsi haderő- és fegyverzetcsökkentési tárgyalások sikeres előrehaladása lényeges lépést jelent az európai enyhülésben.

a felek kölcsönösen igen hasznosnak minősítették a megbeszéléseket, amelyek baráti légkörben és egyetértésben folytak, s teljes nézetazonosságot tükröztek az összes megtárgyalt kérdésben.

piotr jaroszewicz, a lmk minisztertanácsának elnöke baráti látogatásra hívta meg lengyelországba fock jent, az mnk minisztertanácsa elnökét, aki a meghívást köszönettel elfogadta.

budapest, 1974. augusztus 8. /mti/

-.-

bb 51. az uttörőmozgalom új feladatai - szabó ferenc főtitkár nyilatkozata a szocialista országok uttörőszervezetei vezetőinek konzultatív tanácskozásáról

i mir/um hgy

1974. augusztus 8.

a napokban a világ leghíresebb uttörő táborában, a fekete tenger partján lévő szovjet artek uttörő táborban 11 szocialista ország uttörő szervezetének országos vezetői konzultatív tanácskozáson vitatták meg a kommunista szellemű gyermek-szervezetek ujszerű nevelési feladatait. a tanácskozásról szabó ferenc, a magyar uttörők szövetségének főtitkára nyilatkozott az mti munkatársának:

- ma már 60 millió vörösnyakkendőes gyermek él a világon, és jóformán egyetlen év sem telik el anélkül, hogy ne alakulna valahol egy-egy újabb kommunista gyermekszervezet. ez a hatalmas, egyre erősödő, mind több gyermeket összefogó mozgalom óriási nevelési gyakorlattal és rengeteg tapasztalattal rendelkezik. valamennyien egyetértünk abban, hogy szüntelenül keresnünk kell, szervezeteink hogyan felelhetnének meg legjobban a jelen és a jövő követelményeinek. a résztvevők közül többen is hangsúlyozták: ahhoz, hogy gyermekeink biztonsággal el tudjanak igazodni a világ dolgaiban, nem elég 14 éves korban megkezdeni a világnézeti, eszmei alapok lerakását. ennél jóval korábban

- egyre korábban - kell megkezdenünk a tudatos nevelést. s e feladat elsősorban a gyermekmozgalmakra vár.

/folyt.köv./

- 33 -

15.30/um

Tólstoj

bb 51./az uttörőmozgalom ...folyt./um

- ezért is örvendetes, hogy - csakugy mint nálunk - a baráti országok is egyre jobbak a feltételek a jövő nemzedékének hatékonyabb neveléséhez. a küldöttek kivétel nélkül arról számolhattak be, hogy a társadalom figyelme, segítőkészsége országokban politikai, erkölcsi és gazdasági téren egyaránt jelentősen növekedett az elmúlt években.

- a tanácskozáson mi is az uttörő élet szüntelen tartalmi gyarapodásáról, gazdagodásáról számolhattunk be. a hatékony támogatásra - sok egyéb között - érzékletes példa a zánkai uttörő nagytábor létesítése, a számos épülő kisebb uttörő tábor és uttörőház.

- az artekban lezajlott eszmecszerén egyöntetű vélemény volt, hogy a mozgalom további nemzetközi méretű fejlődésének fontos előfeltétele az egymás közötti kapcsolatok fokozottabb ápolása és a szövetségek, szervezetek egységének erősítése. céljaink, feladataink közesek, amelyekhez a legmegfelelőbb formákat és eszközöket a mozgalmak a maguk helyzetének, és sajátosságainak megfelelően választják meg. a különböző kezdeményezések, tapasztalatok kölcsönös hasznosítása, a tartalmi feladatok és a módszerek állandó cseréje során azonban mindenki tanulhat a testvérszervezetektől. ennek jó példája volt maga az arteki tanácskozás is, ahol a most következő uttörőév programjával kapcsolatban számtalan konkrét, nemzetközi jelentőségű kezdeményezés és javaslat született. az értekezleten ennek alapján elhatároztuk, hogy a jövőben legalább évente egy alkalommal hasonló közös tanácskozást tartunk feladataink megvitatására - mondotta befejezésül a magyar uttörők szövetségének főtitkára. /mti/

ö e m b a r g ó 19.00 óráig !!

bb 54. táviratok

pá um zs hgy

1974. augusztus 8.

a singapuri köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából losonczai páál, az elnöki tanács elnöke táviratban köszöntötte dr. benjamin henry sheares köztársasági elnököt. fock jenő, a minisztertanács elnöke lee kuang yew miniszterelnöknek küldött üdvözlő táviratot. /mti/

- 34 -

15.37/um

16-25

bb 52. a szocialista integráció kérdéseivel villamosenergiaiparunk fejlesztésével foglalkozik a magyar elektrotechnikai egyesület vándorgyűlése

vid/kz-ju hgy

1974. augusztus 8.

csütörtökön miskolcon megkezdődött a magyar elektrotechnikai egyesület 21. vándorgyűlése. a háromnapos tanácskozásra az ország minden részéről megközelítőleg háromszázötven szakember érkezett. képviseltették magukat a magyar villamosművek trösztjének hálózatépítési szakemberei, az erőáramu berendezéseket gyártó vállalatok csak úgy, mint a fejlesztéssel és kutatással foglalkozó intézetek képviselői.

a tanácskozáson a hazai villamosenergiaipar kgst kapcsolatát, s ezzel összefüggésben az ötödik ötéves terv villamos-hálózatfejlesztési feladatait vitatják meg.

a csütörtöki megnyitón szili géza nehézipari miniszterhelyettes a villamosenergiaiparunknak a szocialista gazdasági integrációban elfoglalt szerepével foglalkozott. mint többek között elmondotta, a szocialista integráció eredményeként, egyebek mellett a szocialista országokból származó villamosenergia import révén, hazai viszonylatban mintegy tizenhárom-tizenöt millió forinttal kevesebb beruházásra volt szükség. ezt az összeget a népgazdaság más ágainak fejlesztésére lehetett fordítani. a nemzetközi együttműködésnek köszönhető az is, hogy fogyasztói korlátozás a magyar energiarendszerben alig fordult elő.

szólott szili géza arról, hogy a kgst szófiában tartott 28-ik tanácsülésén határozatot hoztak a tagországok egyesített energiarendszerének továbbfejlesztéséről is. ennek végrehajtása során az ötödik ötéves tervben megépítésre kerül - sokoldalú megállapodás alapján - a vinyica-albertirsa közötti hét-százötven kilovoltos szuperfeszültségű távvezeték. ennek üzembehelyezése után lehetővé válik, hogy a kgst országok jelenlegi egyesített villamosenergia rendszere nemcsak a szovjetunió nyugat-ukrajnai hanem a szovjetunió déli egységes villamosenergia rendszerével is párhuzamosan működjen. így 1980-ra kialakul az a mintegy százhatvanezer megawattos együttműködő energiarendszer, amely a világ egyik legnagyobb rendszer-egyesülése lesz.

szili géza nehézipari miniszterhelyettes után futó istván, az állami energetikai és energiabiztonságtechnikai felügyelet igazgatója tartott előadást. elmondotta többek között, hogy a fogyasztói csúcsterhelés általában tíz évenként megkétszereződik. - ez azt jelenti, hogy 1985-ben a csúcsterhelés eléri a kilencezerháromezret megawattos értéket.

a tanácskozás résztvevői pénteken a hálózatfejlesztéssel kapcsolatos kérdéseket vitatják meg. /mti/

15.30/ju

- 35 -

16-25



bb. 53. biszku béla látogatása bács-kiskun megyében

vid/kz-ju hgy

1974. augusztus 8.

biszku béla, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára kétnapos látogatást tett bács-kiskun megyében. szerdán délután kecskeméten a megyei pártbizottság székében horváth istván, a megyei pártbizottság első titkára, dr. gajdócsi istván, a megyei tanács elnöke, valamint dr. greiner józsef és katanics sándor, a megyei pártbizottság titkárai fogadták. horváth istván, a megyei pártbizottság első titkára tájékoztatta biszku bélát a megye politikai és gazdasági helyzetéről.

ezt követően kecskemét új intézményébe, a tudomány és technika házába látogatott biszku béla s tájékoztatót tartott időszzerű politikai kérdésekről a megye párt-, állami és tömegszervezeti vezetői részére. a központi bizottság titkára ezután felkereste a kecskeméten élő és alkotó neves festőművészt, bozsó jánost, aki bemutatta alkotásait, valamint nagyértékű néprajzi - népi kerámia - gyűjteményét.

csütörtökön a bajai állami gazdaságban folytatódott biszku béla látogatása. itt borsódi miklós igazgató mutatta be az egyes üzemágakat, így a hazai, illetve a kgst-országokban gyártott gépekre alapozott bajai kukoricatermesztési rendszer technológiáját, s a gazdaság új nagy sertéskombinátját.

biszku béla látogatása a kalocsa-vidéki fajszi kék duna termelőszövetkezetben fejeződött be. a szövetkezet eredményeiről, terveiről, tagjainak életkörülményeiről dr. berta jeno tsz-elnök és dr. nagy endre, a szövetkezet párttitkára tájékoztatta. /mti/

-. -

bb 55. losonczi pál fogadta piotr jaroszewicz lengyel miniszterelnököt

t hi/tr-ju zs la

1974. augusztus 8.

losonczi pál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke csütörtökön délután hivatalában fogadta piotr jaroszewiczet, a lengyel egyesült munkáspárt politikai bizottságának tagját, a lengyel népköztársaság miniszterelnökét. a szívélyes légkörben lezajlott eszmecsere jelen volt németi józsef, hazánk varsói nagykövete és tadeusz hanuszek budapesti lengyel nagykövet. /mti/

-. -

15.55/ju

- 36 -

ke 16 40

bb 56. tárgyalások a magyar-jemeni gazdasági kapcsolatok bővítéséről

sl/pá-ju la

1974. augusztus 8.

csütörtökön elutazott hazánkból a jemeni népi demokratikus köztársaság delegációja, melyet hajdar ababaker attasz közmun-ka- és közlekedésügyi miniszter vezetett. a küldöttség néhány napos magyarországi tartózkodása során tárgyalásokat folytatott a bacsoni jeno külkereskedelmi államtitkár által vezetett magyar delegációval a két ország közötti gazdasági kapcsolatok bővítéséről. a delegáció vezetőjét fogadta huszár istván miniszterelnök-helyettes, gör nagy sándor nehézipari államtitkár és garai róbert külügyminiszter-helyettes. /mti/

-. -

bb 57. napirenden a termelőszövetkezeti erdőgazdálkodás egerben tartotta idei vándorgyűlését az országos erdészeti egyesület

vid/kz-ju la

1974. augusztus 8.

csütörtökön egerben tartotta meg idei közgyűlését az országos erdészeti egyesület. dr. madas andrás mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter-helyettes, az egyesület elnöke köszöntötte a résztvevőket, közöttük vaskó mihályt, a heves megyei pártbizottság első titkárát és kovács istvánt, a medosz főtitkárát.

a vándorgyűlés központi témája a termelőszövetkezeti erdőgazdálkodás helyzete és fejlesztése. az ezzel összefüggő feladatok fontosságát mutatja az, hogy a termelőszövetkezetek kezelésében lévő erdők területe kerekén egynegyed részét alkotja az ország erdőterületének. a vándorgyűlés megnyitóján adták át az idei bedő albert-díjakat. az idén beck Antal erdész, az egyesület alelnöke /pécs/, dr. héder sándor erdőmérnök, a mém balatonfüredi fásításszervezési osztályvezetője, dr. kovács jeno erdőmérnök, a mátrai erdő- és fafeldolgozó gazdaság igazgató-helyettese, és rimler lászló erdőmérnök, a dányi termelőszövetkezet szakvezetője kapta meg. /mti/

-. -

16.06/ju

- 37 -

ke 16 40

bb 60. kádár jános fogadta piotr jaroszewiczet

t hi/tr-ju zs la

1974. augusztus 8.

kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára csütörtökön délután a párt székházában fogadta piotr jaroszewiczet, a lengyel egyesült munkáspárt politikai bizottságának tagját, a lengyel népköztársaság miniszterelnökét.

a szívélyes, baráti légkörű találkozón résztvett fock jenő, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnöke. /mti/

-.-

bb 59.

kaszás ferenc
1922- 1974

-ju zs la

1974. augusztus 8.

mély megrendüléssel és fájdalommal tudatjuk, hogy kaszás ferenc elvtárs, a magyar szocialista munkáspárt központi ellenőrző bizottságának tagja, nyugállományú vezérőrnagy és honvédelmi miniszterhelyettes, hosszan tartó betegség után, szívinfarktus következtében csütörtökön elhunyt.

temetése katonai tiszteletadás mellett augusztus 14-én /szerdán/ 14 órakor lesz a mező imre-uti temető munkásmozgalmi panteonjában.

elhunyt elvtársunk harcostársai, munkatársai és barátai 13.30 órától róhatják le kegyeletüket a ravatalnál.

budapest, 1974. augusztus 8.

a magyar szocialista munkáspárt
központi bizottsága

és
központi ellenőrző bizottsága

a honvédelmi minisztérium

x x x

/ folyt. köv./

16.35/ju

- 38 -

17.25
de

bb 58. beszédes józsef emlékkiállítás szekszárdon

vid-ju kz la

1974. augusztus 8.

beszédes józsef vízimérnöknek, a magyar vízügy kiemelkedő alakjának, a folyók múlt századbeli „rendezőjének”, emlékére nyílt kiállítás csütörtökön a szekszárdi múzeumban. a korabeli dokumentumokat, műszereket is felvonultató kiállítás először szemlélteti hazánkban beszédes józsef életét és munkásságát.

a szegényes sorsból magát felküzdő beszédes józsef nemcsak „vizes mérnökként”, emelkedett ki: a reformkor egyik kiváló szakírója, műszaki nyelvújítója, s egyidőben széchenyi istván munkatársa is volt. az ő műve a kapos, a sió és a sárvíz szabályozása. korszakalkotó tervei majdnem másfél-évszázad múltán, napjainkban válnak valóra, mint például a nemrégiben épült sió-torkolati mű. hatvanhat éves korában, 1852-ben halt meg dunaföldváron. /mti/

-.-

bb 61. szeptember 20-án nyit az operaház

i ro/pá-ju zs la

1974. augusztus 8.

a budapesti dalszínházak szeptember második felében kezdik meg 1974-75-ös évadjukat. a magyar állami operaház szeptember 20-án - tehát nem augusztus 20-án, mint augusztus 7-i bb 5-ös hírünkben tévesen közöltük - nyitja meg kapuit. a műsor: bartók béla három egyfelvonásosa, a csodálatos mandarin, a kékszakállú herceg vára és a fából faragott királyfi. az erkel színház szeptember 21-én a bánk bánnal fogadja az első nézőket. /mti/

-.-

16.35/ju

- 39 -

17.25
de

bb 62. hűvösebb idő várható a hét végére

sz/sza-ju ie la

1974. augusztus 8.

változékony időt mutatnak európa időjárás térképei. míg kontinensünk dél-keleti részei fölött a magas nyomású légmozgások hatására száraz, meleg nyáriás az idő, s ez jellemző a kárpát-medence, a balkán félsziget, valamint a szovjetunió európai részének déli területein is, - addig észak-európában, elsősorban finnországon kívül hűvös az időjárás. az atlanti-óceán felől is a korábbinál hűvösebb léghullámok áramlanak a kontinens belseje felé. egy-egy léghullám már csütörtökre elérte nyugat-európát és az alpokot. a brit szigetek vidékén, franciaország szerte és a benelux államokban megnövekedett a felhőzet; sűrű záporokról, zivatarokról is érkezett jelentés. csütörtökön londonban már csak 17, madridban 25, párizsban 22, varsóban 21, münchenben mindössze 16, kijevben és leningrádban 12-13 fokot mértek - ugyanakkor az osztrák fővárosban és budapesten is 26-27 fokos volt a meleg.

házánkban csütörtökön hajnalra erősen lehült a levegő, ország szerte 8-14 fokot mértek. reggeltől fokozatos volt a felmelegedés és a délelőtti órákra 24-28 fokos, kellemes meleg lett az idő, bár a déli szél többfelé megerősödött.

a távélőrejelzések szerint a következő napokban már a kárpát medencében is érezteti hatását az óceán felől érkező hűvösebb levegő. nyugat felől megnövekszik majd a felhőzet, záporosra, zivatarra számíthatunk. a hőmérséklet is valamelyest csökken, hajnalra 13-18 fokig hül le majd a levegő, napközben eleinte 30, később 25 fok körüli lesz a hőmérséklet. /mti/

--

bb 63. határidő előtti rekonstrukció a pécsi hőerőműben: többlet energia 200.000 vidéki háztartás egy havi ellátására

vid-ju kz la

1974. augusztus 8.

kétszáz ezer vidéki háztartás egy havi villamosenergia szükségletét fedezi az a többlet energia, amely a kongresszusi verseny kiemelkedő sikerének köszönhető a pécsi hőerőműnél. gondosan szervezett, lelkiismeretes munkával ugyanis a tervezettnél kilenc nappal hamarabb elkészítették a 9-es blokk - a kazán és a hozzá tartozó turbógenerátor - rekonstrukciós főjavítását, amit saját erőből, a vállalat szocialista brigádjai végeztek. a feladat nem volt könnyű. szűk helyen, hőségben dolgoztak a javítók, többek között 22 ezer csövet kellett kiszabadítani, méretre vágni, majd visszahegeszteni mostoha körülmények között. az 50 megawattos turbina e héttől ismét folyamatosan termel. a határidő rövidítés haszna: 10 millió kilóvattóra energiátöbblet. /mti/

--

16.50/ju

- 40 -

vbb 59. / kaszás ferenc / 1922-1974/ ... 1. folyt./-ju

kaszás ferenc 1922. december 10-én, hajduszoboszlón született, munkáscsalából. eredeti foglalkozása vasesztergályos volt. a háború alatt megszökött a horthy-hadseregből, s a szovjet hadseregnél önként jelentkezett a német fasiszták elleni fegyveres harcra, és egy híradózáslóaljjal együtt részt vett ausztria felszabadításában. 1945-ben lett tagja az mkp-nak. az újjáépítés éveiben vasesztergályosként dolgozott a ganz kapcsolók és készülékek gyárában, s onnan a párt javaslatára került a néphadseregbe. 1952-től a pártközpontban dolgozott, ahol évenként át alosztályvezető volt. az ellenforradalom idején fegyverrel a kézben védte a munkáshatalmat. a következő években a központi bizottság osztályvezetőhelyetteseként, majd osztályvezetőként tevékenykedett. 1961. júniusában vezérőrnagyi rendfokozattal, miniszterhelyettesi rangban a honvédelmi minisztérium személyügyi főcsoportfőnökévé nevezték ki, s nyugállományba vonulásiágiban ebben a minőségben dolgozott.

az mszmp ix. és x. kongresszusa a központi ellenőrző bizottság tagjává választotta, melynek elhunytáig tevékeny tagja volt. sokéves pártmunkás tapasztalatát jól hasznosította a központi ellenőrző bizottságban. munkatársai, beosztottjai és felettesei szerették, becsülték elvhűségéért, szerénységéért és szorgalmáért. számos kitüntetésben részesült 1953-ban megkapta a magyar népköztársaság érdemérem arany fokozatát; tulajdonosa volt a munka érdemrendnek, a kiváló szolgálatért érdeméremnek, a szabadság érdemrendnek és a munkás-paraszt hatalomért emlékéremnek, valamint a szolgálati érdeméremnek és a vörös csillag érdemrendnek. 1973-ban ismét a vörös csillag érdemrenddel tüntették ki.

halálával a szocializmus ügyének következetes harcosa, kiemelkedő személyisége távozott el. /mti/

--

17.00/ju

17.35
Ha

- 41 -

bb 64. a belföldi szerkesztőség hireinek jegyzéke 13.00 órától
18.00 óráig

um La 1974. augusztus 8.

43. ali yata sajtótájékoztatója
 44. befejeztek a magyar-lengyel-tárgyalások
 45. hazaérkezett olaszországból a kisz művészegyüttese
 46. bkv-közlemény
 47. Kádár jános fogadta ali yatát
 48. új üzemét avatott a közfém ktsz
 49. kusztos endre kiállítása
 50. közlemény a lengyel miniszterelnök magyarországi látogatásáról
/19 óráig embargós!/
51. szabó ferenc nyilatkozata
 52. az elektrotechnikai egyesület vándorgyűlése
 53. biszku béla látogatása bács-kiskun megyében
 54. táviratok
 55. losonczy páál fogadta a lengyel miniszterelnököt
 56. magyar-jemeni gazdaságok tárgyalások
 57. az országos erdészeti egyesület vándorgyűlése
 58. beszédes józsef - emlékkiállítás
 59. elhunyt kaszás ferenc
 60. kádár jános fogadta a lengyel miniszterelnököt
 61. szeptember 20-án nyit az operaház
 62. hűvösebb idő várható
 63. pécsi hőerőmű
 64. hírjegyzék
- /mti/

--

öb 65. a szerkesztőségek figyelmébe!

um La zs 1974. augusztus 8.

kérjük, hogy mai bb 44-es hírünk /befejeztek a magyar-lengyel tárgyalások/ után, csillag alatt pótlólag a következő szöveget közöljék:

„trepcynski külügyminiszter-helyettes látogatást tett marjai józsef külügyminisztériumi államtitkárnál és eszmecserét folytatott vele nemzetközi kérdésekről.,, /mti/

--

- 42 -

18.10/um

10.19.10

bb 66. a szerkesztőségek figyelmébe!

um zs la 1974. augusztus 8.

kérjük, hogy mai bb 43-as anyagunk /ali yata sajtótájékoztatója./ után, csillag alatt a következő mondatot közöljék:

„ali yata csütörtökön elutazott budapestről.,, /mti/

--

bb 67. katonafiatalok szakköreinek kiállítása székesfehérváron

vid/um la 1974. augusztus 8.

székesfehérváron, a helyőrségi klubban csütörtökön megnyitott a katonafiatalok képzőművészeti-, fotó és barkács-szakköreinek országos kiállítása. a helyőrségi kiállítások legjobb munkái kerültek itt bemutatásra: olajfestmények, aquarellek, grafikák, linók, szobrok, reliefek, kerámia, tüzzománcok, érmék, fotók, népi faragások, himzések, subasznyegek. a kiállítás augusztus 9-től 13-ig tekinthető meg. /mti/

--

bb 69. időjárásjelentés

um la 1974. augusztus 8.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 8-án, csütörtökön este:

gyengülő felmelegedés

várható időjárás az ország területén péntek estig: nyugat felől tovább növekvő felhőzet, pénteken napközben az egész országban szórványosan záporokkal, zivatarokkal. mérsékelt, a zivatarok idején megerősödő és északnyugatra forduló szél. a felmelegedés kissé gyengül. legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 23-28 fok között. /mti/

--

19.00/um

- 43 -

10.19.10

bb 66. piotr jaroszewicz az egyesült izzóban

t tf/pá um zs la

1974. augusztus 8.

csütörtök délután piotr jaroszewicz, a lengyel egyesült munkáspárt politikai bizottságának tagja, a lengyel népköztársaság miniszterelnöke a kíséretében lévő személyiségekkel együtt látogatást tett az egyesült izzóban. az újpesti gyárlátogatásra a lengyel vendégeket elkísérte fock jenő, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnöke, roska istván külügyminiszter-helyettes és németi józsef, hazánk varsói nagykövete.

a gyár központi irodaépületének főbejáratánál huszár istván, a minisztertanács elnökhelyettese, dr. betlej sándor kohó- és gépipari miniszterhelyettes, dienes béla, az egyesült izzó vezérigazgatója, vadas sándorné, a pártbizottság titkára és pohánka lászló szb-titkár fogadta a vendégeket.

a tanácssteremben dienes béla adott tájékoztatást az egyesült izzó munkájáról, történetéről, termeléséről és a műszaki fejlesztéséről. az ismertetésben szó esett a 30 ezer dolgozót foglalkoztató gyár lengyel partnerekkel kiépített kapcsolatairól. a kereskedelmi kapcsolatok - amint a vezérigazgató - elmondta régi keletiek lengyel vállalatokkal, többek között a polam fénytechnikai kombináttal és az unitra egyesülés vállalataival. rádiótechnikai és elektronikai ipari munkacsoport, valamint szakcsoportok keretében tartják a műszaki-tudományos kétoldalú kapcsolatokat. a munkacsoportban már folyamatban van az 1976-80. évi tervkoordináció egyeztetése. az elektronikai alkatrészgyártás területén a termelésfejlesztés és az együttműködés további bővítése érdekében létrehozták az interkomponent közös magyar-lengyel irodát, amely az idén januárban kezdte meg tevékenységét. az izzó 1974-ben vevőcsöveket, félvezető eszközöket, különböző fényforrásokat szállít lengyel partnereinek, s közülük egyebek között rádiócsöveket, műszaki üvegárakat importál. a kereskedelmi forgalomban a következő öt éves tervidőszakban dinamikus fejlődéssel számolnak.

a tájékoztató után kérdésekre válaszolva tényeket, adatokat közölt a vezérigazgató az exportmunkáról, a gyártmányfejlesztésről, a dolgozók javuló lakáshelyzetéről. ezután az izzó-lámpagyárba vezetett a vendégek útja: piotr jaroszewicz - kiss lászló igazgató szakmai kalauzolásával - nagy érdeklődéssel tekintette meg az óránként 2000, illetve 3500 normállámpát gyártó modern gépsorokat, a korszerű termelést. a „barátság”, szocialista brigád naplójába írt néhány kedves sorral is emlékeztetést tett a látogatást. az egyesült izzó vendégkönyvébe is beírta nevét az újpesti látogatás végén, majd a gyár vezetői ajándékkal kedveskedtek a lengyel miniszterelnöknek. /mti/

19.03/um

- 44 -

t

bb 70. elutazott piotr jaroszewicz lengyel miniszterelnök

t hi/t um zs la

1974. augusztus 8.

Piotr jaroszewicz, a lengyel egyesült munkáspárt politikai bizottságának tagja, a lengyel népköztársaság miniszterelnöke, aki fock jenőnek, az mszmp politikai bizottsága tagjának, a minisztertanács elnökének meghívására kétnapos baráti látogatást tett Magyarországon, csütörtökön este elutazott budapestről. vele együtt elutaztak kíséretének tagjai is.

a vendégek ünnepélyes bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent fock jenő, továbbá huszár istván, a minisztertanács elnökhelyettese, marjai józsef külügyi államtitkár, roska istván külügyminiszterhelyettes, drecin józsef, az országos tervhivatal elnökhelyettese, dr. betlej sándor kohó- és gépipari miniszterhelyettes, tordai jenő külkereskedelmi miniszterhelyettes, németi józsef, hazánk varsói nagykövete és több más közéleti személyiség. ott volt tadeusz hanuszek, a lengyel népköztársaság budapesti nagykövete, és a nagykövetség munkatársai.

x x x

az ország légterét elhagyva, piotr jaroszewicz a repülőgép fedélzetéről fock jenőhöz, a minisztertanács elnökéhez intézett táviratában köszönetet mondott a baráti fogadtatásért, a kétnapos szívélyes vendéglátásért. /mti/

öb 71. leszakadt az egyik felsővezeték a keleti pályaudvaron

i ms/pá um la

1974. augusztus 8.

csütörtökön délután 16.55-kor műszaki hiba következtében leszakadt a keleti pályaudvar egyik villamos felsővezetéke, amely a pályaudvar fél oldalát látja el árammal. az áramkiésés nehéz helyzetbe hozta a pályaudvar dolgozóit, az utasforgalom jelentősen lassult, a vonatok 20-30 perces késésekkel közlekedtek. a más műszaki hibaelhárító részlegei nagy erővel láttak munkához, erőfeszítéseik azonban az esti órákig még nem jártak teljes eredménnyel. /mti/

20.30/um

- 45 -

Tö 20st

bb 72. a belföldi szerkesztőség híreinek jegyzéke 18.00 órától
zárásig

um la

1974. augusztus 8.

65. szerk. figy.: pótlás a bb 44.sz. hírhez /befejeződtek a magyar-
lengyel tárgyalások/

66. szerk. figy.: pótlás a bb 43.sz. hírhez /ali yata sajtótájékoztató/

67. katonafiatalok szakköreinek kiállítása

68. jaroszewicz az egyesült izzóban

69. időjárásjelentés

70. elutazott a lengyel miniszterelnök

71. leszakadt felsővezeték

72. hírjegyzék

/mti/

-. -

- 46 -

- v é g e -

készült az mti belpolitikai szerkesztőségében

főszerkesztő: burján sándor

ügyeletes szerkesztő: halasi györgy

szerkesztők: koncz antal, lakatos erzsébet

21.05/um

1621¹⁰

M.T.I.

Szerkeszti a Belpolitikai Szerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel

Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf. 3. Tel.: 159-490. Telex: 22-4371

Belföldi hírek

1974. augusztus 9.

bb 1. eredményes tudományos ismeretterjesztés a munkások köré-
ben - gyorsmérleg a tit budapesti szervezetében

i nm/tr-ju hi hgy

1974. augusztus 9.

az év első felében tovább javult a tudományos ismeret-
terjesztő társulat tevékenysége a munkások körében. jelentősen
növekedett az iparban dolgozók részére tartott előadások szá-
ma, és csaknem megkétszereződött a hallgatóság - állapítja
meg a tit 1974 első feléről készített gyorsmérlege. mint kurcz
györgy, a szervezet budapesti titkára elmondta az mti tudosi-
tójának, az idei év első hat hónapjában 6.469 előadást tartottak,
több mint 220.000 munkás részére. ez jelentős növekedés, hiszen
tavaly ugyanebben az időszakban 3.705 előadás hangzott el 124.000
részvevő előtt. az előrelépés elsősorban annak köszönhető, hogy
tovább javult a szervezet kapcsolata a szakszervezetek buda-
pesti tanácsával, a szakmai szakszervezetekkel, valamint a kis-
budapesti bizottságával. az érdeklődés fokozódásához hozzájá-
rult az is, hogy az 1973-74-es ismeretterjesztési évadban indul-
tak meg azok az új típusú munkásakadémiák, amelyek az általános
iskolák vii. és viii. osztályának anyagát foglalják össze nép-
szerű formában munkások részére. a kísérletek eredménnyel jár-
tak, ezért most azt tervezik, hogy tovább szélesítik, ezt a be-
vált tudomány-népszerűsítő módszert.

/ folyt. köv. /

16

- 1 -